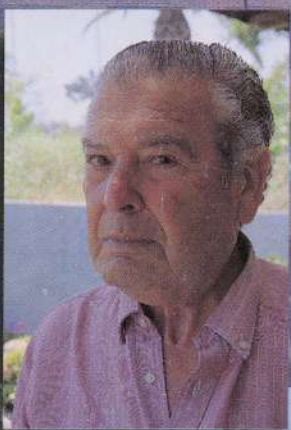




miradas  
AL CHILE  
del 2010



Especial: Chile se proyecta al 2010

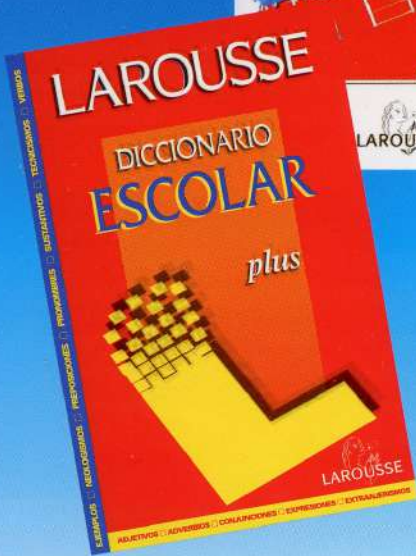
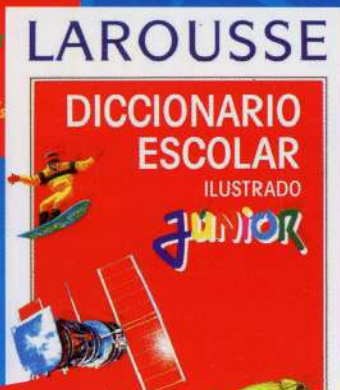
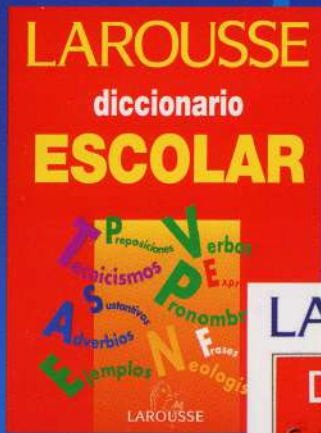
Niños aprenden con el séptimo arte

Ensayo: Las clínicas pedagógicas

# LAROUSSE

Apoio  
Pedagógico  
hacia el  
Siglo

# XXI



EDICIONES LAROUSSE CHILE S.A.

CAMINO EL GUANACO 6464 HUECHURABA

FONOS: (562) 625 5104 - 740 0104 - 740 0257 - 740 0918 - 740 0917 - 740 0932

740 0931 - FAX: (562) 625 9046 - 740 0404 - E Mail - [larousse@entelchile.net](mailto:larousse@entelchile.net).

SANTIAGO - CHILE



## LOS ROLES DE LAS CHILENAS

**A**mbos con sus cuerpos untados en grasa de foca, deslizándose en la pequeña canoa de madera de lenga sobre las gélidas aguas del estrecho de Magallanes. De pronto, la mujer se sumerge en el mar, dispuesta a conseguir presas marinas con el arpón que el hombre fabricó. El la espera en el bote, la ayuda a salir, la frota para devolverle la temperatura corporal y regresan juntos al hogar.

Se trata de una escena cotidiana de los onas de siglos pasados, donde esos indígenas (hoy extinguidos) de la zona austral, compartían una faena esencial, asumiendo sus roles en forma natural, porque habían descubierto que ellas eran más resistentes que ellos al hielo del océano y decididos a colaborar en pro del bienestar familiar. Registros de esta historia real, o mejor dicho, de parte de la cultura ona, pueden apreciarse en el diminuto museo que la Armada administra en Puerto Williams.

También estuvo la mujer mapuche. Desde que hay vestigios, se sabe que ocupó un sitio preponderante dentro de una comunidad cazadora recolectora. Ella era portadora de la religiosidad y sustento de la familia. Se la reconocía como "primera mujer" o "Unendomo"; es decir, la dueña del hogar. Situación similar alcanzan a vislumbrar los estudios de los antiguos pueblos del Norte.

Como sostiene el antropólogo de la Universidad de Antofagasta, Patricio Núñez, cuando hacemos esas referencias estamos hablando nada menos que de las primeras chilenas, cuya incidencia en el desarrollo cultural e histórico jugó un papel importantísimo hasta la consolidación de la sociedad patriarcal. Ese patriarcado emerge cuando el trabajo de la mujer pasa a ser secundario; ya no participa de igual a igual en las labores masculinas y se dedica a preparar las carnes y los frutos recolectados. Ella se queda más en casa y él sale.

Hoy, muchos antropólogos, historiadores, arqueólogos y otros especialistas, se encuentran abocados a visibilizar los roles que la mujer ha ido adoptando a través de la prehistoria e historia de nuestro país, con miras a una mayor comprensión de los procesos actuales y futuros.

Si de cualquier manera nos preocupa el tema de la construcción social, la identidad, el crecimiento y el desarrollo humano, no hay modo de esquivar, a mi juicio, el meollo del asunto, que estriba en la relación hombre-mujer. No podemos edificar adecuadamente, pasando por alto situaciones de desigualdad entre los sexos, menos aún sabiendo que de los 15 millones 200 mil chilenos que somos, casi el 52 % son mujeres y que los expertos prevén un aumento notorio de la fuerza laboral femenina en la década que se inicia.

Aquellos antecedentes acerca de nuestras mujeres originarias son un ejemplo de que el carácter sistémico de discriminación puede y debe ser transformado. Y como dice el economista Humberto Vega, "el cambio del proyecto cultural de la mujer, que ya se está dando, es el más profundo en la sociedad chilena". Asumir proactivamente los roles de hombre y de mujer, respetando las aspiraciones de ésta, puede ser clave para el éxito de una verdadera construcción democrática.

*María Teresa Escoffier*



MARZO 2000 • N.º 272  
 Editorial

**6 NIÑOS DESCUBREN EL CINE**

Una exitosa experiencia fue realizar talleres de cine para niños de sectores populares, con el propósito de despertar en ellos una actitud más activa respecto a los medios de comunicación y potenciar la creatividad desde la cultura en donde viven.

**19 UNA MIRADA A LA ESCULTURA**

Ciento veinte escultores exhibieron sus trabajos en dos escenarios santiaguinos: la Plaza de Armas y en la Casona del Cabildo de La Reina. Con la muestra se aunaron las realidades de los artistas de esa disciplina de todo el país y se debatió acerca de ese arte, su formación y sus vínculos con la sociedad.

**27 REVISAN ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA**

Los problemas actuales que ha experimentado la enseñanza secundaria obligatoria en España llevaron a los investigadores y docentes a revisar el sistema, concluyendo que es un buen aporte a la democratización de la sociedad y que es perfectible en sus aspectos conflictivos.

SUMARIO ..... 4  
 GUIA CULTURAL ..... 5  
 BREVES EN RODAJE ..... 11  
 ACTUALIDAD ..... 23  
 CONVIVENCIA ..... 25  
 BREVES INTERNACIONAL ..... 26  
 BREVES EDUCACION ..... 39  
 A CORTA DISTANCIA ..... 40  
 ZONA DE CAMBIOS ..... 48  
 FORO ABIERTO ..... 51  
 LIBROS ..... 53  
 ARTICULO 2 ..... 55  
 EN EL AULA ..... 59  
 FUENTES ..... 60  
 EN FAMILIA ..... 62  
 EDUCOMUNICACION ..... 63  
 MUSICA ..... 65  
 CARTAS ..... 66



En el mundo globalizado se amplía el alcance del fenómeno educativo mucho más enfáticamente que entre nosotros. Ello es visible tanto en las naciones más ricas como en las más pobres. Resulta indispensable proyectar la visión hacia la sociedad chilena del 2010, sus posibles demandas y necesidades. Especialistas de diversos campos especulan sobre Chile en diez años más.



**14 FLORENCIO UTRERAS**

Director Ejecutivo de la Red Universitaria Nacional (Reuna), una de las experiencias pioneras en el desarrollo de servicios vinculados a Internet y al desarrollo de contenidos en la Red, enfatiza la urgencia de que el país se acomode al nuevo escenario global y los ajustes que debe aplicar el sistema educativo para adaptarse a la nueva sociedad.



**42 ENSAYO**

Una serie de clínicas pedagógicas revelan algunas de nuestras cegueras, e invitan a trascenderlas a través de la reflexión sobre las situaciones cotidianas del convivir educacional con que las ilustramos, atendiendo a cómo las vivimos o viviríamos nosotros mismos si nos tocara vivirlas.

LITERATURA



HISTORIA

Hasta el controvertido período de 1973 llegará la nueva muestra del Museo Histórico Nacional. Anteriormente, la exposición contaba la historia hasta 1930, tiempo en el que gobernaba el presidente Ibáñez. Junto con inaugurar un nuevo período, el museo ha renovado su guión. Los historiadores Sofía Correa, Luis Ortega, Julio Pinto, Alfredo Jocelyn-Holt se han encargado de dar una visión más integradora donde está presente lo económico, lo político, lo social y lo cultural.

Horario: Martes a sábado de 10:00 a 17:30; domingo de 10:00 a 14:00 horas.

Entrada: \$600 adultos, \$300 niños. Gratuito para las delegaciones estudiantiles, personas de la tercera edad, scouts y los domingos para el público en general.

Plaza de Armas 951. Teléfono: 6381411.

El miércoles 29 de marzo en la sala América de la Biblioteca Nacional, se realizará un concierto de homenaje al escritor y periodista Edmundo Concha. El fallecido literato desarrolló los géneros de novela y ensayo literario. Entre sus obras se encuentran *Los gusanos* (novela, 1946), *Abí va Pablo Neruda* (Ensayo, 1969), *Antología precoz de Marcos Denevi* (1970), *La novela latinoamericana de hoy* (1973) y *La huella de los días* (1988). Este último texto reúne los mejores ensayos que escribiere el autor en la columna *Día a día*, del diario *El Mercurio* durante más de treinta años.

El concierto de homenaje a Edmundo Concha será un acto alternado de piano y lectura. El pianista Daniel Concha, su hijo, interpretará la música clásica y los tangos que solía escuchar su padre. Juan Antonio Massone, Matías Raside, Luis Alberto Mancilla y Gonzalo Alcaíno se encargarán de leer artículos del escritor y pasajes de su vida.

La presentación será a las 19:30 horas.  
Entrada liberada.  
Av. Libertador B. O'Higgins. 651 Teléfono 3605200



PINTURA

El pintor Roberto Matta será el protagonista en la Sala de Arte Fundación Telefónica, a partir de la segunda quincena de marzo.

La exposición consistirá en una retrospectiva que reúne obras de toda su trayectoria plástica, comprendiendo los períodos más trascendentes de su trabajo, como son sus dibujos, óleos, pasteles y esculturas de la década de los treinta a la de los sesenta. Estas obras, jamás exhibidas antes en Chile, se presentarán junto a sus más recientes creaciones, que prueban la constante inquietud y la sorprendente vitalidad que marcan su trabajo, incluyendo composiciones con técnicas tan nuevas como las imágenes procesadas o generadas por computador.



La sala de arte, ubicada en Providencia 111, 1º piso, contará con dos guías a disposición del público.

Horario: Martes a domingo de 10 a 20 horas.  
Entrada liberada.

*Cuatro mil niños*  
**ESPERANDO  
UN TREN**

DESDE 1985,  
ALICIA VEGA  
REALIZA  
TALLERES DE  
CINE PARA NIÑOS,  
CON EL OBJETIVO  
DE DESPERTAR UNA  
ACTITUD MAS  
ACTIVA RESPECTO A  
LOS MEDIOS DE  
COMUNICACION Y  
POTENCIAR LA CREATIVIDAD  
DESDE LA CULTURA EN DONDE  
VIVEN.



A mediados de los años ochenta, Alicia Vega, profesora e investigadora de cine, exhibió una misma película en dos colegios que albergaban realidades distintas. Los niños del establecimiento insertado en un sector popular, aplaudían cada vez que se proyectaban escenas de comida; en cambio, los alumnos del colegio particular permanecían quietos. En ese momento surgió en ella el deseo de hacer, por una sola vez, un taller gratuito de cine enfocado a escolares de escasos recursos. Debido al alto grado de satisfacción que esta actividad produjo en los niños y en los gestores de la idea Alicia Vega, decidió involucrarse permanentemente con escolares de sectores populares. Desde entonces consigue financiamiento de año en año, a través de diversas entidades para dar el taller en Santiago y regiones. El equipo de monitores universitarios y consultores, pretende potenciar la autoestima y creatividad de los pequeños, el desarrollo de sus habilidades sociales y despertar distintas negociaciones respecto a los mensajes de los medios. La diferencia es que estas temáticas se abordan desde el cine o con mirada de 16 milímetros.

Hoy son más de veinte los talleres realizados en sectores urbano-marginales de Santiago y en zonas rurales de nuestro país. Así se han beneficiado intelectual y socialmente a más de cuatro mil niños entre cinco y once años aproximadamente. El documental de Ignacio Agüero *Cien niños esperando un tren*, ayudó a difundir esta experiencia desde el mismo soporte audiovisual usado por los participantes. La cinta fue filmada en 1987 en la capilla Espíritu

Santo de Lo Hermida, la misma que albergó a Alicia y sus alumnos para que plasmaran su cotidianeidad desde los ojos del cine. Durante siete meses, bajo el sol o la lluvia, los pequeños confeccionaron un bloc mágico e inventaron un guión, entre otras muchas actividades, que contribuyeron a una dinámica activa para recrear la vida desde el séptimo arte.

Uno de los objetivos del taller es relacionarse con los niños en su ámbito cotidiano, para que de este modo valoricen su contexto y se motiven a participar en futuras actividades en su localidad. Los protagonistas del documental de Agüero fueron ciento trece niños, que compartieron el escenario de las protestas contra la dictadura y también el trabajo infantil, ya que muchos de ellos lustraban zapatos o recolectaban cartones en horario extraescolar. Después de terminado el taller en Lo Hermida, varios de los participantes canalizaron su inquietud artística a través de un grupo de teatro.

En la mayoría de los lugares en

DURANTE SIETE MESES,  
BAJO EL SOL O LA  
LLUVIA, LOS PEQUEÑOS  
CONFECCIONARON UN  
BLOCK MAGICO E  
INVENTARON UN GUION,  
ENTRE OTRAS MUCHAS  
ACTIVIDADES, QUE  
CONTRIBUYERON A UNA  
DINAMICA ACTIVA PARA  
RECREAR LA VIDA  
DESDE EL SEPTIMO  
ARTE.



LOS REQUISITOS DEL  
TALLER SON: "TENER  
ENTRE CINCO Y ONCE  
AÑOS DE EDAD, SER  
ASTUTO Y NO PAGAR  
NADA". LA ÚNICA  
EXIGENCIA ESCRITA ES:  
"COMPROMETERSE A  
RESPETAR A TODOS LOS  
PARTICIPANTES POR  
IGUAL".

que el taller propone su dinámica participativa y artística, el grupo familiar se siente enriquecido por el aprendizaje del niño. Su gestora cuenta que "los niños saben más audiovisualmente que los padres y tienen mayores datos sobre la historia y los instrumentos usados en el cine. Además de este conocimiento intelectual, los alumnos elevan su autoestima y aprenden a ser más independientes, lo que también forma parte de nuestras metas". Así lo manifestaron en una encuesta, los padres de Tabita Coloma, de 9 años, participante del taller en Ancud durante el verano de 1999. "Aprendió cosas nuevas, aun nosotros como padres nos sorprendimos por el trabajo del taumatropo que antes no conocíamos. Fue algo muy importante para tener más conocimiento". Respecto al desarrollo de habilidades sociales, los padres de Juan Francisco y Camila Gallegos, de Ancud señalan, "mis hijos están más inquietos por estos días; mi hija ha entrado sola a los negocios a preguntar por cosas que a ella le interesan y mi hijo habla con soltura y más confiado".

Otra característica relevante que hace de este curso una experiencia única, es la integración de la comunidad, como el paseo de la cuncuna por los lugares públicos más significativos de la población. Esta cuncuna está formada por los dibujos de los ni-

ños y es transportada por ellos mismos. A esta actividad se suma la muestra de trabajos a los que se invita a los padres, que en su mayoría no disimulan el orgullo por los hijos.

Para Alicia es muy importante la permanencia en el tiempo del taller, ya que "por la socialización de las actividades se mejoran las relaciones familiares". Los chicos se sienten parte de un cuerpo que está vivo, donde las sesiones son diferentes y donde pueden aprender jugando. Los padres de Jorge Ampuero, de 9 años, lo corroboran: "al llegar a casa, Jorge comenta y comparte la experiencia de la clase con su familia".

#### EL JUEGO DEL CINE

"Creo que el taller es muy bueno, porque nos enseña, lo pasamos bien y los tíos son buenos cuando nos aguantan las mañan y la comida es muy rica, nos mojamos y lo pasamos de película y me enamoré a escondidas..." Esta es la evaluación que hizo Rodrigo Henríquez de la V región, que fue partícipe del proyecto en 1992. Para que los niños enganchen en un grado creciente de la producción audiovisual, Alicia primero invita personal y colectivamente a integrarse. Para ello se ayuda de un afiche en blanco y negro, que motiva a asistir a las reuniones. Los requisitos del taller son: "Tener entre cinco y once años de edad, ser astuto y no pagar nada". La única exigencia escrita es: "comprometerse a respetar a todos los participantes por igual". Tras la sesión explicativa sobre lo que trata un taller de cine, los menores desarrollan trabajos manuales en equipo.

Ya que la mayoría de los niños







trabajan o están a cargo de los hermanos menores, la asistencia es inconstante. Por eso, cada sesión es elaborada como una unidad, para que los ausentes no se desorienten dentro del programa. Cada jornada, los monitores empiezan repartiendo los materiales para trabajar las manualidades, sólo separando a los más chicos de los grandes; luego se exhiben películas - en especial cortos - y se reparte la colación o almuerzo.

"¿Qué es la imagen cinematográfica?", "¿Por qué se celebran las fiestas?", "El juego del Rollo Mágico", "Travelling para filmar un cuento" y "Vamos al cine" son algunos de los títulos de las sesiones. En ellas el elemento lúdico que contiene el cine es fundamental para invitar a los niños a una apreciación crítica del medio audiovisual. De hecho, el aprender cómo funciona el cine los hace estar más despiertos y negociar mejor el significado de los mensajes

emitidos por televisión, su medio más consumido. La gran diferencia entre los niños de los ochenta y los de esta década, es que los actuales están mucho más ligados a los medios audiovisuales y tienen mayor cantidad de datos sobre películas y actores. Aunque se trata de un cambio cuantitativo, no quiere decir que necesariamente los niños de hoy sean más críticos, sino que la apropiación de los contenidos está ligada a las experiencias significativas que pueden tener entre

los medios y la realidad en que viven. Este puente hacia las prácticas audiovisuales, es lo que pretende el taller de cine para los niños del país.

Aunque la pasión de Alicia Vega es el séptimo arte, no busca formar pequeños cineastas, sino que niños y niñas sensibles a toda expresión artística, como la música, la fotografía y la pintura. Se trata de que mientras los alumnos que nunca han visitado un cine esperan la llegada del tren del arte, potencien su autoestima, autonomía e integración social.

#### EL MUNDO AL INSTANTE

Niños jugando con un pequeño tambor lleno de figuras de animales, que en el lenguaje del cine se llama zootropo. Niños protagonizando una película imaginaria; y chiquillos actuando como acomodadores en un gimnasio adaptado para ser sala de cine. Éstas son algunas de las imágenes que Alicia Vega lleva en su

A LA HORA DE  
DESPEDIRSE, EL EQUIPO  
DICE QUE TIENE QUE IR  
A OTRO LUGAR, PORQUE  
HAY MAS NIÑOS QUE  
TAMBIEN NECESITAN  
DEL SEÑOR LUMIERE Y  
SUS INVENTOS. DE ESTA  
MANERA, LA DESPEDIDA  
NO SE HACE TAN  
TRAGICA.

memoria en los casi quince años de realización de sus cursos. Cada año se gestionan ocho millones y medio de pesos para que, a través de la creación y el juego, se promuevan las capacidades humanas de niños y niñas que viven en extrema pobreza.

Los alumnos son apoyados por un equipo multidisciplinario de monitores, quienes conciben al arte como parte importante de la promoción de la dignidad de los niños. Alicia indica que la labor del monitor es "guiar, pero no hacer los trabajos. Además, estos jóvenes se transforman en modelos cercanos para los niños". Agrega que tratan de hacerles ver a los pequeños que "lo importante es la persona y sus capacidades, no lo que puedan tener o comprar". Gracias a esta decidida re-

lación con la pobreza, los niños les cuentan sus dolores y alegrías, lo que muchas veces ayuda a que aprendan a ser más libres, y a cuidarse mejor.

Las aventuras de Chaplin o de un simple globo rojo son detonadoras de toda clase de aprendizajes, sobre todo para la vida. Alicia dice "que el taller tenía a los chicos ocupados en horario extra, lo que los padres agradecían mucho. Pero además, los participantes aprendían - a través de historias - la importancia de luchar por sí mismos; que nadie los puede acallar porque son libres y responsables". Así también lo han comprobado profesionales ligados al proyecto, como Patricia Paredes, psicóloga que sostiene: "el cine como universo paralelo podría estimular un sin-

número de potencialidades y desarrollar habilidades nuevas, no sólo desde el punto de vista cognitivo, sino también como seres humanos integrales. Creo que es un ámbito que permite lograr una educación holística".

Este verano se realizó en Quilín, para 250 participantes entre cinco y once años. Se puede decir que ellos fueron por primera vez, protagonistas de su propia historia, ya que contaron sus vivencias y fueron escuchados por sus pares, por los coordinadores, por sus padres y por la comunidad. Ellos ya dejaron de ser espectadores pasivos de un argumento que poco o nada les decía a sus vidas. Una de las últimas actividades del taller fue montar un cine desde atender la confitería, hasta acomodar a las personas y exhibir la película. Se apagaron las luces para que la creación personal y la interacción en una comunidad viva pudieran protagonizar su propio desarrollo.

Alicia Vega, cuenta una anécdota que refleja el espíritu del proyecto, "el último día del taller en Ancud, llegó la televisión local a dar cuenta del evento. El entrevistador preguntó ¿cuántos niños participaron? Respondí: ciento ochenta. Preguntó de nuevo ¿y cuántos talentos encontró? Le contesté: ciento ochenta. Y creo, sin duda, que esa es la verdad".

Paz Escárate



*Alternativas no tradicionales*

**M**ucho se habla de que algunas carreras están saturadas o que el campo laboral está copado. Es en este contexto en que la innovación es fundamental. Así lo han entendido algunas universidades e institutos, que desde estos últimos años están impartiendo creativas carreras, diferenciándose de las más tradicionales.

Las nuevas opciones van encaminadas principalmente hacia la solución de problemáticas específicas o a desarrollar áreas que están recién emergiendo.

Un buen ejemplo es la variada gama de Ingenierías de Ejecución que ha ido apareciendo. Entre ellas está Ingeniería de Ejecución en Prevención de Riesgos, carrera que ha ido proliferando desde 1990 y que hoy se entrega en casi todo el país por los institutos Inacap, Achse y Esane Norte. Se suman Ingeniería de Ejecución en Geomensura, Ingeniería de Ejecución en Tránsito y Transporte, Ingeniería de Ejecución en Metalurgia, como un reflejo de la creciente especialización de las carreras emergentes.

En el área deportiva, en tanto, estudiar para ser entrenador de fútbol es otra alternativa que entrega el Instituto Nacional de Fútbol y tiene una duración de cuatro años. Un examen médico, un test psicológico, una entrevista personal y conocimientos básicos de fútbol son los requerimientos de ingreso.

Otra novedosa opción es Producción de Eventos, ofrecida por la Universidad del Pacífico. Se estudia por dos años y medio, después de los cuales los estudiantes salen capacitados para dirigir y producir desde conferencias de prensa hasta matrimonios.

El turismo, por su parte, es otra área de gran desarrollo. Prueba de ello, es la carrera Técnico en Turismo con especializaciones en Carga y Transporte Aéreo y en Agencias de Viaje, que prepara a los alumnos para trabajar en aeropuertos, en líneas aéreas y en agencias de viaje. Dos años y medio dura esta profesión, que ya lleva cuatro años dictada por el Instituto Profesional Duoc.

La emergencia de nuevas profesiones y especialidades técnicas están irrumpiendo en las más diversas áreas. Diseño de Ambientes y Mobiliarios, Agente de Ventas con mención en Visitador Médico, Matricería para Plásticos y Metales, son otros ejemplos que reflejan la ampliación de alternativas en la enseñanza superior.



## Mozart: ¿Medicina musical?

**E**n las ajetreadas ciudades de hoy, la música clásica cae como un bálsamo. A menudo, algunas personas optan por colocar este tipo de música para trabajar más concentradas o bien para producir un ambiente grato en salas de espera u oficinas. Sin embargo, el efecto de estas melodías es mucho más amplio que un simple relajajo. La música de Amadeus Mozart, compuesta hace más de doscientos años, hoy se ha convertido en una gran medicina para superar dificultades de aprendizaje, conductas autistas, déficit atencional, dislexia, entre otras patologías.

El hallazgo fue hecho por el otorrinolaringólogo, Alfred Tomatis. Este médico francés ideó un método de terapia, mediante el cual la música, filtrada por un "oído electrónico", pasa a través de audífonos especiales, estimulando las vías sensorio-neurales desde el oído hasta la corteza cerebral. El Dr. Tomatis piensa que esta estimulación trabaja corrigiendo las conexiones sensorio-neurales inmaduras o que no se desarrollaron correctamente. Durante las sesiones, el niño escucha música de Mozart, Cantos Gregorianos y la voz materna.

El popularmente llamado "Efecto Mozart", está siendo aplicado en múltiples áreas. Por ejemplo, es muy positivo en un embarazo. Con la acción del "oído electrónico" las futuras mamás logran relajar y aliviar sus angustias, obteniendo un mejor sueño y una modificación de la postura fisiológica. Asimismo, el feto se ve favorecido, pues la madre le transmite una sensación de felicidad, bienestar y ganas de vivir.

Otros beneficios de este método se ven reflejados en personas que tienden a cansarse o deprimirse frecuentemente. El oído efectúa una carga de estimulación cortical que incrementa el potencial eléctrico del cerebro. Los efectos de esta carga aumentan por el hecho de escuchar sonidos filtrados, lo que se traduce en una mayor motivación en las actividades cotidianas, aumento de la capacidad de trabajo, menor susceptibilidad a la fatiga y mejor concentración.

Mientras tanto, a los músicos les afina las percepciones sonoras, por lo que logran una mejor emisión vocal e instrumental. Por su parte, a los ancianos, al estimularles la función de escucha, los redinamiza, les despierta la creatividad y los deseos de abrirse a los otros.

Actualmente el Método Tomatis es utilizado en más de 250 Centros alrededor del mundo. Éstos son dirigidos por especialistas de las áreas de psicología, medicina, educación, terapia de lenguaje, terapia ocupacional y música.

En nuestro país, el Centro Tomatis funciona hace un año. La entidad, ubicada en Lo Gallo 1814, comuna de Vitacura, ha ayudado a cerca de 150 niños con este innovador tratamiento, donde la fisioterapia, la psicología y la musicoterapia han sabido escuchar a Mozart.



# REVISTA EDUCACION

Desde 1928

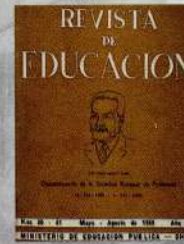
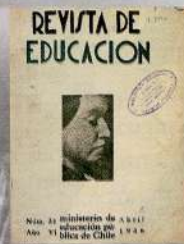
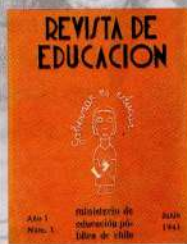
hasta la actual

Reforma,

abriendo

horizontes

a la educación



OFERTA: Suscripción año 2000: \$ 20.000.-

Fono: 698 9039



## *Florencio Utreras*

---

"LA SOCIEDAD CHILENA ESTA  
MAL PARADA  
FRENTE A LA  
GLOBALIZACION"

*Pablo Marín C.*

INGENIERO MATEMATICO,  
ENCABEZA LA RED UNIVERSI-  
TARIA NACIONAL REUNA. SU  
EMPEÑO ES LOGRAR QUE  
CHILE AVANCE EN EL AREA  
INFORMATICA, Y ENFATIZA LA  
URGENCIA DE QUE EL PAIS  
SE ACOMODE AL NUEVO  
ESCENARIO GLOBAL.

**F**lorencio Utreras ha tenido desde jóvenes aficiones: las matemáticas, la electrónica y la computación, siendo la docencia su común denominador. Tal como lo ve hoy, en retrospectiva, la evolución de su carrera se ha dado naturalmente. Desde que egresó de la U. de Chile como Ingeniero Matemático (en 1974), hasta el minuto actual en que figura como Director Ejecutivo de la Red Universitaria Nacional (Reuna), una de las experiencias pioneras en el desarrollo de servicios vinculados al acceso a Internet y al desarrollo de contenidos en la Red.

Vista desde fuera, esta trayectoria requiere una explicación: cómo se transita desde una iniciativa modesta, albergada por las universidades adscritas al Consejo de Rectores, a ser una empresa líder en el ámbito informático que, tras su alianza en 1997 con CTC Mundo, expandió y diversificó notablemente su oferta.

Para Utreras, todo se ha ido dando naturalmente.

Incluso, desde antes que estudiara en la U. de Grenoble su doctorado en Ingeniería, con mención en Matemáticas Aplicadas (de 1976 a 1979). "La matemática que yo hacía, explica, es lo que se denomina teoría de aproximación. Ha sido un área muy cercana a la computación, que usa mucho sus herramientas. He estado siempre cerca de los computadores, y me fascinó la tecnología desde que empecé a estudiarla, en 1971".

Profesor visitante en universidades norteamericanas y académico en su propia facultad, Utreras advirtió tempranamente la necesidad de que Chile realizara un "switch" en el área informática, incorporándose a la red mundial de la información y aprovechar sus ventajas. Y todavía lo plantea, cuando parece más urgente que nunca que el país se acomode al nuevo escenario global.

ANTES DE HABLAR LA SITUACIÓN DE INTERNET EN CHILE, ¿PODRÍA REFERIRSE AL NACIMIENTO DE REUNA Y CUÁL HA SIDO SU PARTICIPA-

CIÓN?

En 1986 quedó vacante el puesto de director del Centro de Computación de la Facultad de Ingeniería, y las autoridades pensaron que era mejor que lo dirigiera un académico, por ello me nombraron. En ese minuto rondaba en el ambiente la idea de desarrollar redes universitarias, lo que me pareció muy atractivo desde un principio. El mismo año participé en un encuentro de los departamentos de computación de las universidades chilenas, que se efectuó en Valdivia. En él se habló mucho de redes de correo electrónico, que son el principio de las redes. La inquietud de entonces era cómo construir una red nacional.

Entonces acuñamos el nombre Red Universitaria Nacional, y comenzamos a construirla. Primero, interconectando los grandes computadores de los centros universitarios y luego uniendo esta red a redes mundiales de correo electrónico. Así nació Reuna. En 1987 me vi cada vez más involucrado en ello. En

HA AUMENTADO

MUCHO LA

CANTIDAD DE

CONEXIONES,

ALREDEDOR DE UN

300%. SIN

EMBARGO, EL

PORCENTAJE DE

USUARIOS

CONECTADOS AL

SISTEMA ES

TODAVIA

EXTREMADAMENTE

BAJO, ALREDEDOR

DE UN 4%.



Florencio Utreras

LA SOCIEDAD CHILENA ESTA

LA RED NO ESTA HECHA PARA FUNCIONAR A BASE DE LINEAS TELEFONICAS. ESE ES UN RECURSO QUE SE EMPLEA CUANDO NO HAY OTRO DE MAYOR CAPACIDAD. SI UNA EMPRESA ESTA USANDO LINEAS TELEFONICAS PARA ENTRAR A LA RED, SIGNIFICA QUE AUN NO ASIMILA DE QUE SE TRATA.

1990, el rector pidió que me hiciera cargo de la informática de la universidad para orientarla también al servicio del mundo académico. Mi primer impulso, naturalmente, se dirigió a la creación de muchas más redes, para integrar las distintas actividades.

Paralelamente, hacía tiempo que le veníamos pidiendo a Conicyt que nos ayudara a construir la red universitaria. Desde el 90 empezamos a trabajar juntos, con un apoyo incondicional de parte ellos, hasta julio de 1994, en que Reuna adquiere personalidad jurídica y opera como entidad independiente. Durante ese tiempo y hasta 1995 mantuve mi doble trabajo (Reuna y la universidad). Ese año me pareció que ya habíamos desarrollado un gran proyecto en la Chile, la primera red ATM (red de alta velocidad, 155 millones de bits por segundo) de Latinoamérica y que tenía que ver si contratábamos gente para Reuna o si yo me iba para allá. Hice lo segundo.

-ENTRE LAS CARACTERÍSTICAS DEL AVANCE DE LA

RED EN EL MUNDO ESTÁ LA VELOCIDAD DE LOS CAMBIOS QUE GENERA Y LOS NUEVOS AMBIENTES CULTURALES QUE SE VERIFICAN A TRAVÉS DE ESOS CAMBIOS. EN EL CASO DE CHILE, ¿CREE QUE HEMOS SIDO CAPACES DE ADAPTARNOS?

En el aspecto tecnológico, pienso que aún estamos yendo muy lento. En 1999 se ha acelerado un poco la introducción de Internet, particularmente en el mercado hogar. Ha aumentado mucho la cantidad de conexiones, alrededor de un 300%. Sin embargo, el porcentaje de usuarios conectados al sistema es todavía extremadamente bajo, alrededor de un 4%. Y si uno le cree a estadísticas aparecidas en la prensa, que dicen el 9% más rico de la población justifica el 30% de las conexiones, claramente estamos generando un nuevo factor de desigualdad.

Ha habido de parte del Gobierno interés en buscar formas de revertir esto, como el proyecto Enlaces, una forma muy concreta de dar acceso a las escuelas. Sin embargo, mi "pero" a

este respecto -y naturalmente tiene que ver con recursos-, es que el nivel de acceso que se está dando es aún muchísimo menor que quien tiene acceso en su propia casa.

-AHÍ SE GENERAN NUEVOS PROBLEMAS...

Lo que ocurre, entonces, es que esto introduce en Chile un nuevo factor de desigualdad. Ahora, esto tiene que ver con la velocidad. Tal como lo dice Paul Virilio, la velocidad es el factor que determina la riqueza: cuando uno avanza más rápido que otro, genera más riqueza o tiene la potencialidad de hacerlo. En la medida en que uno pueda ir mucho más acelerado que el otro, la distancia se agranda. Y eso está pasando al interior de los países y entre los países: hoy, la globalización está beneficiando sistemáticamente a los países que tienen mejores flujos de capital, decisiones más rápidas. Hoy vemos cómo se están integrando las industrias, y nuestras empresas empiezan a ser absorbidas por empresas internacionales. Uno podría



decir, "no me importa dónde está el capital, sino dónde está el trabajo". El problema se da cuando el trabajo no está. En el área del contenido, por ejemplo, este se está produciendo para Chile desde fuera, desapareciendo así una posibilidad de trabajo. Me preocupa menos el crecimiento del mercado hogar que el del mercado empresa (es decir, de todo el ámbito institucional). En este ámbito ha habido muy pocos cambios. Se ha asimilado lo que significa estar en la red: se cree que basta con una conexión telefónica, que es un acceso para personas y, por lo tanto, bastante limitado. La red no está hecha para funcionar a base de líneas telefónicas. Ese es un recurso que se emplea cuando no hay otro de mayor capacidad. Si una empresa está usando líneas telefónicas para entrar a la red, significa que aún no asimila de qué se trata, no comprende de qué forma puede integrarse a este sistema de trabajo. Yo sólo mido el impacto en las empresas en términos de conexiones permanentes o conexiones de datos -más velo-

ces y que permiten que más gente se comunique todo el tiempo- como la que tiene el edificio en que estamos ahora, donde no hay ningún teléfono conectado a la red.

Estas conexiones permanentes han crecido muy poco, alrededor del 60%, y para el '99 se esperaba un 100 ó un 110%. Para cualquier negocio, esto parece importante, pero el problema es que estamos muy lejos de alcanzar los niveles críticos. Si tuviésemos cien mil empresas conectadas y creciéramos a este ritmo, no me preocuparía. Pero cuando estamos en menos de mil, y pasamos a mil a fin de año, de un universo de 90 mil que deberían estar conectadas, estamos hablando de menos del 1%. Y eso para mí es un indicador de lo atrasado que estamos en el uso de la red: nuestras empresas ven esto muy lejano; no lo perciben como una amenaza o una oportunidad.

Desde el punto de vista del futuro económico de Chile, esto me tiene muy preocupado. Somos un

país que vive mucho del comercio de intermediación, de importación, de los servicios. Y el crecimiento del comercio en la red -teniendo en cuenta que, por ejemplo, el 75% de las compras de los chilenos en Internet se hacen desde EE.UU.- augura embates en este sector. Las empresas y los particulares pueden comprar insumos de forma muy transparente en cualquier parte del mundo, y las empresas chilenas no tienen ventajas competitivas. Entonces, lo que estoy viendo de modo muy fuerte son presiones de la sociedad chilena para cerrar las fronteras, para protegerse de la globalización. Y la sociedad chilena está mal parada frente a la globalización.

-¿QUÉ SUGIERE AL RESPECTO?

Creo que debemos tener políticas muy agresivas y definir en qué área macroeconómica vamos a apostar. Ello, para percibir cuáles son nuestras potencialidades como país, dónde va estar el trabajo para nuestra gente.

LAS EMPRESAS Y  
LOS PARTICULARES  
PUEDEN COMPRAR  
INSUMOS DE FORMA  
MUY TRANSPARENTE  
EN CUALQUIER  
PARTE DEL MUNDO,  
Y LAS EMPRESAS  
CHILENAS NO  
TIENEN VENTAJAS  
COMPETITIVAS.

Por otro lado, en una sociedad mundial, donde el diferencial de precio lo produce el conocimiento, Chile no está agregando conocimiento. Lo que hay que ver es cómo podemos acelerar las capacidades de nuestra gente, para que con la educación que tenemos que darle, invente las formas en las cuales va a trabajar en esta nueva sociedad. Debemos prepararnos para tener un mercado laboral flexible.

-ASÍ PLANTEADAS LAS COSAS, NO PARECE POSIBLE MANTENERSE AL MARGEN O RESISTIRSE A ESTA CORRIENTE.

No hay dónde esconderse. Un empresario de cualquier rubro, no importa cuán distante esté de las innovaciones, tiene que pensar cómo le va a afectar la globalización y cómo vamos a usarla para mejorar los productos, los precios y la calidad. Y, en definitiva, para sobrevivir.

-USTED ACABA DE CITAR A VIRILIO. EN SU LIBRO CIBERMUNDO, PLANTEA COMO SE HA ESCRITO RESPECTO DE LA TV QUE EL AVANCE GLOBAL DE INTERNET REPRESENTA INCLUSO UNA AMENAZA PARA LAS DEMOCRACIAS.

Al parecer, Virilio es exagerado, porque lo ve todo muy negro. Yo no creo que esto sea negro ni blanco, simplemente es. Una posibilidad absolutamente abierta: va a ser negativa en la medida en que no seamos capaces de asimilarla, y positiva en cuanto podamos aprovechar nuestras oportunidades allí. Virilio afirma que se trata de un camino sin retorno, en el sentido negativo. Yo pienso que es un camino con muchas posibilidades para la gente que sepa verlas.

-¿PERO USTED TAMBIÉN PARECE ALBERGAR CIERTO PESIMISMO?

Mi pesimismo tiene que ver con la situación de Chi-

le a este respecto.

Creo que tenemos ciertos grupos de avanzada, pero este no es un tema que esté en el consciente social, que esté radicado como prioridad del país. Es cosa de escuchar qué dicen las grandes propuestas políticas acerca de la sociedad de la información: bien poco. Y este es un tema estratégico.

Cuando no aprovechamos estas oportunidades, se convierten inmediatamente en amenazas. Lo que pasa es que personas como Virilio ven sólo amenazas. Pero hay mucha gente en el mundo que lucha para que haya más democracia, más transparencia, para que la educación sea más global.

Ahora, la educación global, en grandes términos, es beneficiosa para todos, porque vamos a tener acceso a mucha más educación, probablemente mejor y a menores cos-

tos. Sin embargo, esto va a cambiar nuestra estructura educativa, y al hacerlo, va a producir tensiones. Todas las revoluciones provocan tensiones sociales fuertes, y esta es una revolución. El problema es que la mayoría de la gente no es proclive a cambiar con rapidez.

Igualmente, si queremos ser una sociedad que, relativamente, envíe menos a las sociedades más desarrolladas, debemos aprovechar la oportunidad. Y la primera labor en este ámbito es que nuestra gente, globalmente, posea un nivel educacional superior. Hoy tenemos una cierta obligatoriedad en la educación, pero deberíamos llevarla mucho más arriba: ojalá, que todos tengan una enseñanza técnica. De otra manera, muchos van a abrigar posibilidades muy limitadas. Cuando la riqueza está en el agregar valor, los que ganan son los que pueden agregar valor, y esos son los educados.

# M A S V I V A Q U E N U N C A

# escultura

“Queda establecido que la escultura no ha muerto”, dijo con voz potente en la inauguración, del Segundo Encuentro Nacional de Escultores, el presidente de la Soech, Roberto Pohlhammer, agradeciendo el aporte del Fondart a la realización de tan masiva exposición. Por primera vez, ciento veinte escultores no sólo “se tomaron” la plaza de Armas de Santiago, con la exhibición de ocho obras, de gran envergadura y de connotados artistas, sino que sembraron un bosque de esculturas, trabajadas con los más diversos materiales, en el parque de La Casona del Cabildo, de la Corporación Cultural La Reina.

Pohlhammer, artista y dirigente gremial, enfatizó que ni por sus características de volumen, ni menos por su es-



Fotografía: Claudia Román

píritu, “enclaustrar la escultura es una equivocación. Las actividades artísticas —expresó— crecen a la luz de la libertad y se constituyen en un llamado a la cordura, para que nada las coarte. A las esculturas no se les puede engañar, porque provienen de lo que el hombre es, en su esencia”.

Así, la Plaza de Armas, recién remodelada, vistió sus nuevos y amplios espacios, con obras de escultores consagrados y otros nuevos, que ya ganan elogiosas críticas: Verónica Astaburuaga, y su *Aspas*, en acero coloreado en rojo; Patricia del Canto, escultora emergente, con *Umbral*; el *Cristo de la Quebrada de Macul*, de Sergio Castillo, maestro del fierro y el acero; *La Vela*, en madera, de Francisca Cerda; *Pirca*, de Francisco Gacitúa, en granito; *Formas*, de José Vicente Gajardo; *Viento*, en acero inoxidable, de Cristina Pizarro; y *El Viaje*, obra en madera y resi-

POR SUS CARACTERISTICAS

DE VOLUMEN Y POR SU  
ESPIRITU, ENCLAUSTRAR LA

ESCULTURA ES UNA  
EQUIVOCACION. LAS

ACTIVIDADES ARTISTICAS

CRECEN A LA LUZ DE LA

LIBERTAD Y SE

CONSTITUYEN EN UN

LLAMADO A LA CORDURA,

PARA QUE NADA

LAS COARTE.

na, de Hernán Puelma.

Para el alcalde, Jaime Ravinet, la instalación de estas obras cumple con uno de los objetivos de la renovada plaza: hacer de ella un espacio a la cultura y al alcance de los 60 mil transeúntes, que a diario se instalan o circulan por el centro.

El encuentro entre artistas de distintos puntos y generaciones, cumplió con sus objetivos: anuar las realidades de los escultores de todo el país y dejar un registro gráfico y biográfico de cada participante para elaborar *El Catálogo 2.000*. Y algo muy importante: generar reflexiones, descubrir nuevas tendencias y tratamientos de los materiales, formularse críticas y cuestionamientos, como si el escultor nace o se hace, dónde es más valioso su estudio y formación, si la escultura debe o no ser de elite, si esta explosión de artistas surge de una moda o de la mayor apertura democrática, etc.

#### REVALORIZACION DE LA ESCULTURA

Roberto Pohlhammer reflexiona: "En el siglo XIX, la escultura chilena se caracterizó por una gran influencia europea. Nuestra verdadera independencia comienza cuando nos vemos obligados a recluirnos de las tendencias dominantes -como ocurrió durante la dictadura- porque todo lo que era reflexión, espiritualidad, por la esencia de ese gobierno, significó persecución y, por otra parte, todas las exposiciones de entonces eran de protesta, con un mensaje político. Eso ha sido guardado, porque no es la finalidad de la escultura.

Los artistas, en general, por razones de estructura psíquica somos individualistas, porque necesitamos retraernos en forma individual en nuestro trabajo. Fue en nuestros claustros donde retomamos la interioridad para manifestarnos en un lenguaje formal, y en este momento hay una gran variedad de expresiones, que no están influidas ni por lo religioso ni por lo político sino por el mensaje puro de la escultura, que es lo trascendente.

Veo en Francisco Gazitúa una recuperación por dignificar la materia. Lo mismo ocurre con la madera. Está también la vuelta a lo arcaico, lo primitivo, una iconografía relacionada con religiones desaparecidas. Lo he visto afuera y aquí se ha acentuado, como también el interés por la ecología, ante la depredación asesina de los bosques en el sur, condenando nuestra belleza a desaparecer, sin preocupación por las generaciones que vienen. El metal, aunque viene de la revolución industrial, ha derivado en una materia que se ha ido ennobleciendo con la espontaneidad del trabajo. Ha recuperado su valor expresivo como materia.

Hoy me siento infinitamente más optimista, nunca hubo una presencia tan numerosa y variada de expresión. Es una manera de denunciar a una arquitectura que se toma todos los espacios, en beneficio del metro cuadrado. Para nosotros, el espacio es la dignificación del hombre. El espacio que se ha ocupado en la Plaza de Armas es una presencia y un llamado a los alcaldes para que no sean meros paseos peatonales. En el plano de la educación, les diría a los docentes que hay que aprender a ser profesores de arte, asumiendo la dirección espiritual del alumno, sin ceñirlo en forma estricta a programas.



Por su parte, Gregorio Berchenko, uno de los coordinadores, que se esmeró en la organización de este 2º Encuentro fue categórico: "El arte hay que acercarlo al público. Este encuentro es una forma de relacionarse y se hace en un momento cuando en Chile las universidades están entregando formación artística, las provincias, aportando otros conceptos de materialidad e ideas que me parecen interesantes, el aprovechamiento de nuevas tecnologías para la escultura, como la resina y el hormigón armado".

### CANTIDAD Y CALIDAD

Con 60 años de trabajo de incuestionable calidad artística, la escultora Lily Garafulic, Premio Nacional de Arte y ex directora del Museo Nacional, más vital que nunca, se instaló bajo la arboleda de la Casona de La Reina para compartir y conocer a los nuevos artistas y sus esculturas. Tras una importante producción de obras en los últimos años, en fecha reciente fue invitada a Grecia y en la isla de Creta dejó una de sus obras. Con dulzura nos evoca que fue Grecia donde la escultura cobró su máximo desarrollo.

"La generación joven no me conoce. Creo que uno de los inconvenientes de los artistas es el aislamiento. Esta incomunicación está reflejada en una de mis obras, *Los Signos Idiográficos*. Mi pretensión es que me conozcan. Hay una eclosión de escultores enormes a quienes deseo conocer. Para mi generación, cuando no éramos más de veinte, de repente pareciera que la escultura fuera hasta una moda. Hay que reconocer que el arte da libertad y hoy vivimos esta eclosión libertaria, y una de las vías es la escultura. Hoy todo está permitido, tanto que si se juntan dos palos, es una es-



cultura. No me interesa el objeto, sí lo que significa, el *leit motiv*, porque todo pasa por el espíritu".

Destaca como uno de los méritos de su trayectoria "lograr que mis alumnos fueran buenos escultores, que tuvieran un conocimiento profundo de la materia, de su sensibilidad, que fueran artistas de la mañana a la noche". Recuerda a uno de sus primeros maestros, el profesor Lorenzo Domínguez, que le dijo: "tienes que aprender a subirte a la micro como escultora, porque somos escultores a través de la vida". Prefiere la educación en un taller con 7 u 8 alumnos a una sala universitaria con 50.

Refiriéndose a la muestra, aseveró: "Aquí hay buenos y malos, en algunos de los trabajos está el filón de la sensibilidad y la realización, y otros no los entiendo, no entiendo qué persiguen; no está el hilo conductor mental a una realización. Pero me gustaría saber, no hay nada más hermoso que divagar".

HAY QUE RECONOCER QUE  
EL ARTE DA LIBERTAD Y  
HOY VIVIMOS ESTA  
ECLOSION LIBERTARIA, Y  
UNA DE LAS VIAS ES LA  
ESCULTURA. HOY TODO  
ESTA PERMITIDO, TANTO  
QUE SI SE JUNTAN DOS  
PALOS, ES UNA ESCULTURA.

Para Sergio Castillo, prolífico en el metal, que ha expuesto y dejado obras en muchos lugares de Europa y Estados Unidos, el artista nace y no se hace, pero también debe cultivarse.

Tras una ausencia de años, asevera que al volver se ha encontrado con un Chile que no entiende. "En escultura, el artista sabía hacer una obra; hoy no sabe hacer una cabeza. Así como el escritor, primero tiene que aprender a leer, igual debe ser en escultura".

Argumenta que "esta eclosión artística no se da sólo en Chile. La hay en el mundo y en países como Holanda, que no haya qué hacer con tanta escultura subsidiada y que están por montones en las calles, pero sin calidad". Coincide con Lily Garafulic en que el material debe trabajarse directamente y también sus consideraciones, que las cosas hablen, sean o no parezcan.

Reconoce que hay escultores buenos, pero también mucho negocio. "No me gusta esta proliferación, esta producción desordenada. En Estados Unidos estudiantes se licencian por miles en Escultura, pero en Nueva York son pocos y siempre los mismos a quienes llaman a exponer en salas y galerías".

De los nuevos escultores en Chile, resalta a Francisco Gazitúa, Osvaldo Peña y revelaciones como Patricia del Canto y otros que en ese momento se le escapan.

Entre los artistas jóvenes y de provincia, la muestra nacional fue una fiesta y una oportunidad de mostrar sus trabajos. Arturo Peña R., ceramista y profesor en la Universi-

dad de Tarapacá, en Arica señaló que allá hay pocas oportunidades para los artistas. Goza con la escultura porque es una de las expresiones de la plástica con mayor posibilidad de dar formas, expresión y trabajo en texturas. Así lo demostró con su *Torso Norte*, obra en cerámica esmaltada trabajada con cartón corrugado. Mirada de frente, se aprecia el torso de una mujer y por detrás, una concepción de la realidad nortina, formas de cerros y color que reflejan la dureza pero también la belleza.

#### ARTE Y MEDICINA

No sólo de pan vive el hombre, pareciera un adagio del artista a raíz de que una de sus debilidades es su escasa preocupación por su seguridad social. Sin embargo, Cristina Pizarro, destacada escultora en metal, desde su regreso del extranjero -hace 10 años- se ha preocupado por el bienestar de los artistas. En este momento, además de vicepresidente de la Soech, es presidenta de la Corporación de Artistas por la Ecología y también presidenta de la Coordinadora de Artistas.

El día último del ciclo de charlas, expuso sobre El escultor y sus beneficios como miembro de la Soech.

Tuve la satisfacción- dijo- de anunciar que dos días antes habíamos participado en la firma de un proyecto que asegurará la salud para los artistas. Por otra parte, di a conocer el convenio que tenemos con el Instituto del Cáncer y que permite en estos momentos la atención de diez colegas artistas. Retribuimos un servicio tan caro con el aporte de nuestras obras.

Los resultados de este segundo Encuentro Nacional de Escultores dejó a todos satisfechos. Hubo acuerdo unánime para repetir la cita y exposición cada dos años contando con apoyo gubernamental como ocurrió en esta oportunidad con Fondart.

Existe optimismo, porque como dijera Pohlhammer. : la escultura hoy está más viva que nunca y en todas partes.



## “LAS MATEMATICAS”

### *Un cuento no acabado*

MAS ALLA DEL TRADICIONAL MIEDO QUE DESPIERTAN, LAS MATEMATICAS SIGUEN VIGENTES, AVALADAS POR 25 SIGLOS DE AVANCES CIENTIFICOS. SON EL INDICADOR DEL DESARROLLO DE LA HUMANIDAD Y CAMINAN ESTRECHAMENTE LIGADAS A LA FISICA MODERNA, A LA INFORMATICA Y A LA CIENCIA DE LA INFORMACION.

“ Las matemáticas son antiguas, eso explica su complejidad. Al comienzo de la civilización los egipcios conocían aspectos de ella. Fue así como emplearon la idea del número

y la simbología. De ella se valieron para desarrollar sus potencialidades y la creatividad. Para comprender las ciencias exactas tiene que existir un estudio riguroso. Esta disciplina posee un secreto encanto; puede lle-

gar a seducirnos si realizamos un esfuerzo inicial por aprenderla. Hay que ser estricto, es la única forma de pasar a la abstracción y desarrollar ideas. Sólo así es posible aceptar que este cuento no está acabado”.



Tal fue la introducción hecha por Servet Martínez, académico de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile al primer taller de verano para profesores: "Innovaciones didácticas para la enseñanza y aprendizaje de las matemáticas superiores", realizado por esa casa de estudios en enero pasado, al que asistió casi un centenar de docentes de dicha asignatura de todo el país, con el objetivo de actualizar conocimientos.

Si bien estas materias están insertas en el currículo vigente, el encuentro permitió que los asistentes incorporaran el concepto de cambio en el tratamiento de las ecuaciones de segundo grado y discutieran acerca de las posibles soluciones. Adquirieron, además, una visión moderna de la teoría de las probabilidades y sus aplicaciones, utilizando un enfoque lúdico y exploratorio, basado en casos y situaciones reales.

Aprendieron que es posible transmitir una mirada de la estadística

a través de la teoría del muestreo, como el conjunto de actividades que permiten recoger, representar, clasificar, modelar datos con la finalidad de tomar decisiones. El concepto de certeza matemática al tratamiento de diversos temas distintos de la geometría fue agregado al temario. De esta forma los participantes del taller desarrollaron demostraciones rigurosas para alcanzar resultados intuitivos del álgebra.

#### CAMBIAR LOS METODOS

La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas implementó dicho taller con el propósito de contribuir a la reforma educativa, considerando que los planes y programas de la asignatura en enseñanza media contemplan conceptos y contenidos nuevos. "Esperamos que los alumnos cambien su percepción de las matemáticas como una serie de recetas para resolver problemas, y la vean como lo que son, un desafío intelectual, un juego, un constante ponerse a prueba al descubrir propiedades y construir teorías", afir-

mó el catedrático Pablo Dartnell, del departamento de Matemáticas.

María Leonor Varas, del mismo departamento, aseveró que en el curso afloraron las carencias que tienen los profesionales del área. "Ellos no están conformes con lo que sucede. Saben que deben revisar cómo lo están haciendo, buscar vías más seguras de dominio de la asignatura. Si los resultados no son los esperados y los estudiantes de primer año de las universidades fracasan, significa que es urgente cambiar los métodos. Los jóvenes no pueden seguir llegando a la educación superior mal preparados en ciencias exactas".

Fue en la década de los ochenta que los supervisores de la mina de Chuquicamata, ubicada en la Segunda región del país, lograron por contrato colectivo que la empresa construyera una escuela para sus hijos. Hoy el establecimiento tiene una matrícula de mil 900 alumnos y funciona sin grandes dificultades en jornada completa.

Oscar Martínez, profesor de Matemáticas del colegio, señaló que si bien hay niños que tienen problemas para aprender estas materias, pueden superarse con afecto y metodologías adecuadas. "Participé en este curso por desafío personal. Me gusta hacer clases, por eso necesito conocer más. Quiero que todos mis niños se fascinen con las matemáticas. Me voy con más claridad, con ideas nuevas, convencido de que hay que cambiar las prácticas. Todos los alumnos pueden aprender a manejar los números, si cuentan con un maestro que irradia cariño por lo que hace, por las cosas exactas. Es la única forma de cautivar la atención del curso".





**E**l Centro Educacional Municipal Horacio Aravena de San Joaquín, decidió cruzar el umbral del año 2000 con un estilo de convivencia distinto. Hace tres años en sus patios y salas hay un ambiente renovado, que invita a integrar más la realidad de todos los que trabajan en él y de la población que los alberga. Desde 1997 organizan certámenes deportivos, de teatro, de música; disponen de murallas para hacer graffitis y de una plaza donde reunirse. Además, cuentan con una actividad que canaliza la solidaridad de los alumnos en visitas periódicas a realidades sociales de dolor. Todas estas actividades están enmarcadas en la re-creación de la convivencia con un nuevo reglamento interno.

Todo surgió con una postulación a un Proyecto de Mejoramiento (PME) para elevar la autoestima de los jóvenes. En 1996, el 19,3% de los alumnos repetía y el 15,9% desertaba. Esta situación era producto de la desvalorización de sí mismos, como lo mostraron los resultados Simce y de una investigación de la Escuela de Psicología de la Universidad Católica.

Lo primero que hicieron como establecimiento fue perfeccionarse en el tema de la autoestima con la psicóloga Neva Milicic. La directora, Teresa Araya, cuenta que "uno cree que lo sabe todo, pero siempre es necesario consultar con un profesional". A través de una hora adicional de orientación para los cursos se establecieron planes de autoconocimiento, confianza en sí y apoyo para las familias, con el objeto de potenciar una imagen positiva de la comunidad educativa y del entorno. Parte de los frutos de este plan fueron los talleres artísticos, deportivos y las visitas solidarias, con vista a crear un reglamento consensuado que facilitara la autodisciplina.

Antonio Hernández tiene 19 años y es alumno de cuarto medio con la especialidad en Ventas y Publicidad. Además, es integrante de taller de teatro, toca la guitarra y participó de las visitas solidarias a la Ciudad

del Niño. "Es difícil explicar lo que pasó entre los niños y nosotros, pero en esas visitas uno se da cuenta que es capaz de hacer muchas cosas por los demás, de reír, de jugar y de regalar entusiasmo". Una de las consecuencias más importantes de esta actividad para Antonio, fue descubrir el valor de la propia familia, "uno tiene un hogar y se siente querido, lo que no todas las personas pueden gozar".

Para Antonio muchas cosas cambiaron desde que se aplicó el PME en su colegio. "Antes había menos participación. Siempre hay gente que no está ni ahí, pero ahora los que hacemos cosas metemos más bulla. Así se incentivan otros", dice convencido. Sobre la resolución de conflictos, Antonio cree que la comunicación entre profesores y alumnos es fundamental. En este sentido, el proceso de construir un reglamento interno fue vivido con seriedad por él y otros compañeros, pero también hubo quienes sencillamente no creyeron en el proyecto. Antonio reflexiona sobre la elaboración conjunta del nuevo reglamento y dice, "es difícil que las cosas cambien por ley, pero pienso que la revisión fue hecha con libertad y con la intención de escuchar nuestras necesidades.

La directora cuenta que los rayados en baños y bancos del colegio aumentaban con el tiempo, por lo que decidieron ofrecer paredes para que los alumnos escribieran lo que quisieran, con la única condición de no ser ofensivos. Orlando Pérez de 12 años ha pintado dos veces este espacio. En la primera escribió con las letras que tanto le gustan la palabra "Arte" y luego "No a las drogas". Orlando, como el resto de la comunidad educativa, se da cuenta de que los rayados en baños y bancos disminuyeron desde que tienen murallas para pintar. A sus compañeros también les gusta observar los murales y sienten que son apoyados por su colegio.

En 1999, el establecimiento Horacio Aravena bajó su nivel de deserción escolar a un 5,7% y de repitencia a un 8%. Como Centro Educacional Municipal no sólo quiere resolver los conflictos normales que se viven en toda organización, sino que pretende una convivencia más democrática, donde "seamos todos iguales, pero con roles distintos", cómo dice Teresa Araya.



**BRASIL Y EL VUELO DE LA EDUCACION**

Brasil cuenta con más de 43 millones de estudiantes. El sistema educacional funciona principalmente con financiamiento estatal. De hecho, en 1994, los alumnos que asistían a escuelas públicas equivalían a un 88,4% en la primaria y a un 80% en la secundaria.



Durante las últimas décadas, la situación educacional en ese país ha progresado substancialmente. Entre 1985 y 1995 el analfabetismo disminuyó de un 39,5 a un 20 por ciento. El promedio de años de escolaridad ha aumentado, al igual que el número de matrículas.

Sin embargo, persisten problemas en áreas como la equidad en el acceso a la educación y en el cuerpo docente, pues muchos profesores no son titulados.

Por ello el Ministerio de Educación brasileño ha idea-

do un conjunto de medidas, entre las que se encuentra el Plan decenal de educación para todos, instrumento que busca promover la equidad y corregir diferencias educacionales entre regiones y clases sociales, partiendo desde la etapa preescolar y otorgando un rol clave a los profesores.

Otro interesante programa es el de parámetros curriculares nacionales, el cual entre sus objetivos contempla introducir transversalmente temas relacionados con ética, orientación sexual, salud, medio ambiente, estudios económicos y pluralidad étnica.

Para elevar el nivel de preparación del profesorado, el Ministerio ideó un sistema de educación a distancia consistente en la difusión de programas educativos a través de un canal de televisión, creado específicamente para estos fines.

Así, este país sudamericano se convierte en otra de las naciones que implementa reformas a su educación, consciente de que su crecimiento depende en gran medida de la adecuada formación de sus ciudadanos.

*Datos extraídos de PREAL.*

**TAILANDIA TRAS LOS DERECHOS DEL NIÑO**

Somjai es un niño que vive al nordeste de Tailandia. Cursa tercero de primaria y su profesora detectó una constante baja en sus calificaciones. Preocupada por ello, decidió recurrir a su ficha educativa para averiguar qué factores podrían estar afectando el aprendizaje del niño. Esta ficha, almacenada en una computadora, contiene datos familiares, de salud y de nutrición, entre otros.

Tras la revisión de los datos, la profesora supo que su alumno faltó a menudo a clases mientras cursaba segundo año y que no acudía con regularidad a la clínica, a pesar de presentar deficiencias nutricionales. Sus datos familiares reflejan que es el mayor de cuatro hermanos y que su madre es divorciada, por lo que tal vez en ocasiones debía cuidar de sus hermanos y faltar a clases.

Gracias a los antecedentes, la profesora no sólo logró entender sus problemas educacionales, sino que, además, propuso que los hermanos asistieran a la guardería de la comunidad, y acudió a las autoridades para que generaran fuentes de trabajo en los que la madre de Somjai pudiera desarrollarse.

La historia es un ejemplo del funcionamiento del proyecto Aprendizaje y Desarrollo Integrados del Niño (Child) iniciado en la escuela primaria rural ubicada en la región más pobre de Tailandia, con el apo-

yo de la Universidad de Mahidol y Unicef.

La iniciativa partió cuando el director de la escuela escribió al Instituto de Nutrición de la Universidad de Mahidol, preguntando si alguien les podría donar una computadora de segunda mano. Se usaría para lograr una mayor eficacia en la administración de la escuela y detectar cambios e influencias en la comunidad de la que procedían los estudiantes.

El proyecto iniciado simultáneamente en dos escuelas en enero de 1997, se amplió a 25 escuelas, 38 comunidades y a alrededor de 3.000 niños de la provincia, en el transcurso de un año.

Esta forma de entender al menor desde su entorno ayuda a que se refuercen y protejan los derechos de los niños, aseguran los tailandeses.



*Datos extraídos del Estado Mundial de la Infancia 1999, Unicef*

# España

## *Reciclaje a la enseñanza secundaria obligatoria*

LOS PROBLEMAS ACTUALES QUE HA EXPERIMENTADO LA ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA LLEVARON A LOS ESPECIALISTAS A REVISAR EL SISTEMA, CONCLUYENDO QUE ES UN BUEN APOORTE A LA DEMOCRATIZACION DE LA SOCIEDAD Y QUE ES PERFECTIBLE EN SUS ASPECTOS CONFLICTIVOS.





La comunidad educativa de España reunida en las Jornadas sobre la Educación Secundaria Obligatoria analizó, a mediados de diciembre pasado, los problemas que presenta ese tramo en la actualidad, para orientar su solución. En ese país, la obligatoriedad de la enseñanza hasta los 16 años, es uno de los pilares de la reforma y se observa como un logro importante que se traduce en un factor de modernización y democracia.

No obstante lo anterior, las grandes exigencias y elevadas expectativas relacionadas al sistema educativo, a lo que se suman los cambios de carácter familiar y social que se observan en la sociedad en general, "han convertido el tramo obligatorio de la educación secundaria en una etapa de especial dificultad", según señalan las conclusiones. Contratiempos semejantes han motivado a los gobiernos de Francia e Inglaterra -donde también existe ese nivel- a organizar encuentros con el propósito de sortear las dificultades y corregir los errores.

Durante la jornada los profesores e investigadores debatieron acerca de los aspectos conflictivos y las fortalezas de ese sistema. El documento que resume el trabajo de las comisiones destaca que la ESO debe entregar las competencias imprescindibles para ejercer la ciudadanía, como aquellas de carácter instrumental y las relacionadas a las tecnologías de la información, además de las propias de otros saberes fundamentales. Estas

competencias básicas deben organizarse con un principio de flexibilidad para que se puedan adaptar a las diferentes expectativas de los alumnos.

Los participantes convinieron en la necesidad de una dotación adecuada para la enseñanza de las Tecnologías de la Información con el propósito de que su uso no sea discriminatorio y se alertó sobre la necesidad de una capacitación especial a los docentes. En el ámbito de la educación científica, hicieron un llamado a valorizar en el currículo su aporte tan significativo en esta época, sin dejar atrás la formación cívico-social "que ha podido erosionarse como consecuencia de la compleja sociedad tecnocrática presentista".

Las exigencias que se han vuelto heterogéneas, llevaron a los especialistas a proponer reducir las materias optativas en beneficio de las instrumentales, y adaptar las enseñanzas a un contexto más amplio.

#### MENOS BUROCRACIA AL EVALUAR

La calidad de los resultados obtenidos por la aplicación de la ESO, hicieron notar la excesiva burocracia en la etapa de evaluación lo que va en detrimento de una enseñanza más efectiva y eficiente. La idea de introducir departamentos de Orientación a los centros de secundaria facilitó la tarea de detectar problemas de aprendizaje de los alumnos.

Quedó al descubierto, además, que la promoción automática resta motivación en los jóvenes por lograr metas educativas. Esta permite el acceso al curso siguiente de alumnos de un elevado número de materias pendientes, lo que en la práctica ha favo-





recido el ausentismo escolar, provoca la desautorización al profesor en el aula y desgasta su labor docente.

Sobre el tema, concluyeron que el grupo de jóvenes que no sigue estudiando después de los 16 años, "ha sido arrastrado a lo largo de la ESO por un sistema de promoción automática que se funda en un currículo que no atiende sus expectativas".

En este caso, señalan la inconveniencia de reunir en una misma aula a los alumnos con capacidades e intereses distintos y sugieren que sigan caminos educativos diferenciados. Integrar- señalan- no es obligar a compartir el aula y currículo, sino impedir que nadie quede al margen del sistema educativo y que todos desarrollen sus potencialidades al máximo.

Respecto a los alumnos con necesidades educativas especiales, entre los que se contemplan quienes sufren deficiencias síquicas o situaciones de desventaja social, concordaron en que requieren compensación educativa. Es necesaria, una mayor autonomía de los centros para establecer los programas de atención, clases preparatorias para los inmigrantes, y especial atención a los superdotados. Todo lo anterior, sin menoscabo de la preparación del resto de los alumnos. En cuanto a los profesores de educación especial, ellos deben tener un buen perfil profesional.

#### COMPRESION Y DISCIPLINA

La convivencia escolar es uno de los aspectos destacados del análisis español. Este punto tiene que ver básicamente con la disciplina, las reglas internas y las actividades extraescolares. Los profesores enfatizaron que

además de comprender la psicología del adolescente y el peso de la influencia del medio, es recomendable que los alumnos conozcan la importancia de la disciplina en pro de una mejor convivencia y de un normal desarrollo del trabajo académico. Ello beneficia su progreso y mejora la comunidad.

El documento resalta, ante el aumento de la indisciplina observado en algunos establecimientos, que dicha situación ha desmotivado a los profesores, incidiendo en su calidad de vida tanto personal como profesional. Manifestaron que la formación específica facilitará los instrumentos personales e institucionales imprescindibles para encontrar las soluciones adecuadas. Coincidieron también en que la normativa de convivencia debería ser más breve y clara sin caer en detalles. Sugirieron al respecto, que el profesorado debería involucrarse promoviendo los valores de respeto y responsabilidad.

En este ámbito, las actividades extraescolares constituyen elementos positivos para lograr una formación completa y atender las exigencias de una educación integral. La participación de los padres se convierte en un elemento indispensable en el desarrollo de ellas.

Las responsabilidades crecientes de la escuela en la socialización de los individuos en formación requieren del refuerzo de la acción tutorial, y para ello, es preciso preparar mejor al cuerpo docente y que puedan darle la dedicación que necesita, además de mayores incentivos económicos.

Dentro del mismo contexto puntualizan que la excelencia en la educa-





ción debe consolidarse tanto en la red pública como la privada y que resulta indispensable dotar a los establecimientos de los recursos tanto humanos como materiales según sus necesidades socioeconómicas. En términos de calidad, la presencia de los padres se menciona nuevamente como un factor significativo.

Las instituciones educacionales deben ser flexibles y adaptarse a las necesidades de la comunidad escolar. "Los centros no pueden ni deben ofrecer servicios estandarizadas en una sociedad vertiginosamente cambiante", puntualizan.

#### EL ELEMENTO CLAVE

El éxito de cualquier proceso de reforma está determinado por la influencia de los profesores tanto en el orden cualitativo como cuantitativo. Considerando lo anterior, las Jornadas abordaron el tema de la profesión docente. Quedó en evidencia el valor de establecer una carrera que permita al profesor un crecimiento según sus aspiraciones e intereses y de acuerdo a un sistema que gratifique el mérito y la calidad.

Aclaran que es fundamental con-

tar con un estatuto del profesorado que clasifique y delimite sus funciones, consolide la función directiva y defina las posibilidades de progreso profesional. La figura del profesor tutor debe potenciarse y considerarse como mérito a efectos económicos, docentes o administrativos.

La imagen social de los docentes influye en la calidad del sistema educativo. Admite que se ha producido una merma que es preciso corregir sensibilizando a la población y reforzando la autoestima del profesorado.

Abordaron el escaso contenido pedagógico en la formación inicial de los profesores y convinieron corregir esta deficiencia mediante un curso, al término de los estudios universitarios que entregue la especialización didáctica. Al mismo tiempo, para atender las diferentes demandas de estos profesionales, la propuesta es ofrecer formación continua de calidad.

#### LA FUNCION DIRECTIVA

Para el ejercicio de los diferentes cargos directivos, solicitaron una formación específica tanto inicial como permanente del profesorado. Las experiencias en este campo debieran ser

compartidas de manera sistemática. Asimismo, se recomendó establecer una etapa de prácticas previa al desempeño de la función directiva. Los participantes concordaron en que el aumento de la capacidad de actuación y decisión del director mejora la organización de la escuela y su fortaleza institucional.

Quedó en evidencia la necesaria cohesión del grupo directivo y el hecho de que cuente con cierta continuidad para ejecutar los programas, ya que a veces la excesiva movilidad de los profesores es una barrera para el desarrollo de los planes trazados. Agregaron que la simplificación legislativa y la reducción de la burocracia constituyen elementos que inciden positivamente en el ejercicio de la función directiva y en su nivel de efectividad.

En último término abordando el tema de la formación profesional, destacan que es indispensable establecer una mayor conexión entre los títulos profesionales y las demandas del mercado e incrementar la autonomía de los establecimientos que imparten formación profesional para que desarrollen Formación Profesional Reglada, Continua y Ocupacional.

#### COMPRESION Y DISCIPLINA

La convivencia escolar es uno de los aspectos destacados del análisis realizado con la disciplina, las reglas internas y las actividades extracurriculares. Los profesores estimaron que

E S P E C I A L



miradas  
**AL CHILE**  
*del 2010*



CON UN SALTO IMAGINARIO Y REFLEXIVO, ESPECIALISTAS DE  
DISTINTOS AMBITOS DEL QUEHACER NACIONAL SE PROYECTARON  
HACIA LO QUE VISLUMBRAN PUEDE SER CHILE EN EL SEGUNDO  
BICENTENARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA.

## *País y educación en el siglo XXI*

La actual Reforma Educacional está programada para un mediano plazo. Quedará instalada en toda su magnitud en los próximos tres o cuatro años. La primera promoción normal de "estudiantes de la Reforma" egresará de enseñanza media recién el año 2008.

Todo indica que el cambio será exitoso, en los propósitos y alcances con que se formuló. Pero tiene y tendrá una gran limitación de origen: es una reforma del sistema escolar y no propiamente de la educación, en sentido estricto.

Como país, más que como gobierno o ministerio, quizás hemos olvidado que la educación tiene un desarrollo más amplio y diversificado. Desde hace décadas, se reconoce internacionalmente como un proceso permanente, que se cumple desde la cuna hasta la ancianidad de los seres humanos. Se reconoce también que la educación no se agota en el ámbito escolar y universitario. Se abre paso cada vez más la noción de "sociedad educativa" o, como se pensó hace cuarenta o más años: "ciudad educativa". Se aprende y se enseña en las familias, con los pares, en las calles y los campos, dondequiera que se producen bienes, servicios o sentidos y símbolos. Los modernos medios de comunicación educan o deseducan tanto o más que la escuela y la cátedra. Las tecnologías de la información parecen reemplazar el rol instruccional de la educación formal.

En el mundo globalizado, se ha ampliado el alcance del fenómeno educativo mucho más enfáticamente que entre nosotros. Esto, no sólo en las naciones más ricas. También en las más pobres. En estas últimas, se ha aprendido dolorosamente que sus agudos problemas no los resuelve sólo la alfabetización y la escuela, que son necesarios pero nunca panacea suficiente.

Parece que el dramatismo del proceso chileno de las últimas cuatro o cinco

décadas nos ensimismó. Nuestras discusiones y conflictos político-ideológicos sobre libertad de enseñanza, planificación estatal, centralización y descentralización, presupuestos públicos o subsidios a la demanda, autoritarismo o democracia en la educación, nos hicieron volver la espalda a la experiencia internacional que ampliaba la perspectiva sobre educación.

El gran desafío post-Reforma que tenemos como país, entonces es fijar ahora la mirada en el horizonte 2010, en nuestro segundo centenario como República, como portal de una Reforma Educacional de segunda generación. Sin perjuicio de seguir perfeccionando y actualizando el sistema escolar y de atender a los sectores desatendidos de la educación formal, la Reforma para las próximas décadas tiene que inspirarse en los principios y experiencias del aprendizaje a lo largo de toda la vida, del aprendizaje en todo el territorio y del aprendizaje entre todos.

Sólo con una visión ampliada, tal como la pensó el Informe Faure ("Aprender a ser"), de comienzos de los años 70, o como lo ha propuesto la Conferencia Mundial de Jomtien ("Educación básica para todos"), en 1990 (en la que Chile no estuvo presente), o en el Informe Delors de la década recién pasada (que es más rico que la propuesta de "aprender a aprender"), podrán tener efectiva respuesta educacional los grandes problemas o demandas que la sociedad chilena ha creído que se resuelven con la reforma escolar y universitaria.

Sin embargo, una visión ampliada de la educación, para cimentar una futura reforma de segunda generación, requiere imperativamente una visión de país. Después de las grandes fracturas de fines del siglo XX, tenemos el desafío de construir un proyecto del Chile del Segundo Centenario.

La Humanidad globalizada ha entrado a una etapa de incertidumbres, en la





que es difícil hacer predicciones y, más difícil, cumplir el 100% de las metas que la voluntad colectiva pudiera proponerse. Teniendo presente estas limitaciones epocales, de todas maneras necesitamos responder algunas preguntas básicas sobre futuro.

¿Chile sustentado en la producción de bienes físicos o sustentado en la producción de servicios y quizás sí en la producción de talento? Chile, ¿En qué medida globalizado, integrado a Latinoamérica o afirmado en su identidad? ¿Cuál es esa identidad en el siglo XXI? ¿Cómo afirmar solidaridad sin ahogar individualidad y creatividad? ¿Cómo se compatibiliza cohesión social y respeto a la diversidad? ¿Cómo respetamos raíces y al mismo tiempo nos jugamos en la innovación? ¿Cómo enfrentamos los retos de la demografía, que nos habla de envejecimiento de la población? ¿Y los retos del territorio? ¿Cómo

articulamos racionalidad y emociones?, etc.

Preguntas de ese calado, son indispensables para pensar la educación en el largo plazo. Para iniciarnos en una reflexión sobre “lo que viene en educación”, queremos partir desde fuera de las aulas y los muros escolares. Quisimos con ese afán interrogar a personas lúcidas y variadas que nos propongan una visión de país, desde sus respectivas ópticas. Tratando de integrar esas miradas, estaremos en condiciones – siempre provisorias y precarias – de preguntarnos sobre el “adentro” de la educación en el horizonte de nuestro “cumple-siglo” como República, y desde allí, reflexionar sobre los ajustes a la Reforma de hoy.

Iván Núñez

## *Esfuerzo democrático del “yo y ustedes”*

**Humberto Vega, Director de la Unidad de Estudios Prospectivos de Mideplan**

Son días en que no nos damos cuenta de los grandes cambios que se están produciendo, ni de los problemas que debemos resolver. Por esto, doy importancia a las promesas presidenciales respecto del empleo, salud y educación. De acuerdo a estudios, creo que hay siete importantes procesos en desarrollo que se deben enfrentar con el apoyo recíproco de los chilenos, del Estado y sector privado.

El primer gran proceso es la transición demográfica. Estudios confiables señalan que tendremos una población que ha envejecido; la tasa de crecimiento ha variado de un 2,9, de la década del '60, a un 1,45 en el 2000 y, en 10 años estaríamos en un 1% o menos. Esta situación genera una base de menores de 14 años que no aumenta, lo que reduce y estanca la cantidad de alumnos de enseñanza básica y media. Sí crece la educación universitaria por el interés de las personas por recapacitarse, especializarse o seguir nuevas carreras en universidades o institutos técnicos.

“En conclusión, por efectos de la transición demográfica, cambia el panorama educacional y también el de la salud, por mayor asignación de gastos. Sin embargo, baja la demanda de vivienda, y puede haberse superado el déficit habitacional con posi-

bilidades hasta de opción por una segunda casa familiar”.

La urbanización y desruralización de Chile es otro gran tema. Creo que en el 2010, subirá la tasa de gente viviendo en las ciudades, al 87-88%. El mundo campesino, que vive y trabaja en el campo, tiende a declinar y pierde importancia.

El cambio más profundo- con carácter de irreversible-, es el nuevo proyecto cultural de la mujer. Su incorporación al trabajo, con niveles de participación del 36% en 1999, (con cierto freno por la recesión), aumentará en la década a niveles del 42% y hasta 45%. Pero su proyecto es más integral: quiere más educación, mayor participación social, laboral y modificar las relaciones con el hombre, haciéndolas más equitativas. No quiere sacrificar su proyecto personal por el matrimonio, de allí surgen las separaciones.

Creo que la sociedad chilena y el mundo políti-



co no están preparados en el largo plazo para este cambio. Habrá que fijar políticas laborales y previsionales de fondo, porque la mujer está dentro de la transición demográfica, ella decide el tamaño de la familia; también influye en el asentamiento humano, optando por la ciudad, por la cercanía de escuelas, centros de consumo etc. La historia demuestra que estas son tendencias de larga duración, que al final se imponen.

El cuarto proceso es la tensión que existe en torno al desarrollo de la economía, entre una cultura que demanda de equidad y justicia, desde que se fundó "el Reino de Chile", contra la otra que tiende a concentrar el ingreso, la propiedad y la riqueza. Se requiere recuperar un Estado fuerte, integrador, sólido, con prioridad en la inversión chilena en el país y en la exportación de una producción diversificada. De lo contrario, la globalización podría arrasarse

con nosotros y nuestra identidad.

La globalización, comprende la intervención del Estado para conciliar la tensión de la sustentabilidad y equilibrio medio ambiental y una justa distribución de los beneficios de las exportaciones.

Introducir los cambios a la institucionalidad heredada del gobierno militar, para abrir la denominada "jaula de hierro" es otro desafío. El sistema actual no permite que el sistema político realmente gobierne y que se ejercite la soberanía popular. Asimismo, hay que enfrentar otro cambio reformar las instituciones básicas de seguridad social y de salud, o de lo contrario van a colapsar. Los estudios existen y así lo prueban. Confío en que, con el esfuerzo democrático del "yo y ustedes", entre iguales, logremos en la década un crecimiento económico importante.

## *Chile intercambia con otras civilizaciones*

**María Teresa Ruiz, astrónoma**

Si me proyecto hacia los próximos diez años, tengo que considerar que en las últimas décadas ha existido un gran avance de las ciencias, la tecnología y el conocimiento. Tomando en cuenta los antecedentes anteriores,

es posible afirmar que en el próximo siglo estas áreas van a crecer de forma significativa.

Lo que me parece más interesante y distinto de lo que aconteció en el decenio anterior, es el impacto que va a tener en todos los campos de la vida humana el desarrollo de las comunicaciones. El hecho de que todos podamos relacionarnos por Internet es muy relevante para la sociedad. Hoy un estudiante de cualquier lugar del planeta se puede conectar vía computadora con las bibliotecas de las universidades del mundo y enterarse de las nuevas investigaciones, incluso antes de que éstas sean publicadas en las revistas especializadas.

Entonces no se puede seguir creyendo que la

ciencia ha causado problemas a la humanidad. Todo lo que hoy existe es gracias a ella; representa el saber. Siempre ha provocado mucho respeto y también un gran miedo para las personas que no la manejan y la ven como algo perverso. Todo está dentro de los seres humanos; ellos tienen que decidir cómo usarla.

Creo que nuestro país va a acelerar su ritmo de inversión en tecnología. Una nación que se aísla y hace "sus cositas" lo mejor que puede, ya no es viable. Nos subimos al carro o nos quedamos definitivamente abajo, y nos conformamos con ser sólo un paisaje. La gente se asusta por la globalización, pero se requiere de una humanidad integrada, que intercambie ideas e información, capaz de entender otras civilizaciones. Lo que es muy positivo, si pensamos que este proceso conduce a la integración. No hablo de perder la identidad, sino de cómo los chilenos aportamos con lo nuestro a la construcción de una cultura universal.

Vienen grandes novedades para la astronomía. Gracias al avance científico sabemos cómo ha evo-



lucionado el universo, pero quedan varios aspectos pendientes. Tenemos que conocer cómo se formaron las primeras galaxias y si existe vida en otros planetas. Nosotros creemos que el universo está lleno de vida. Para tener la certeza se necesitan mejores

telescopios que nos ayuden a contestar estas preguntas. En diez o quince años más contaremos con un gran instrumento espacial que estará ubicado en la órbita de Marte. El nos mostrará cosas únicas que desde la Tierra no podemos observar.

## *La sociedad es una realidad metafísica*

**Humberto Gianni: Premio Nacional de Humanidades y Ciencias Sociales**

Quisiera detenerme un instante el examen de tres términos que, seguramente, van a aparecer con frecuencia como "tema de nuestro tiempo": valor, sociedad y desarrollo. En primer lugar, creo que este término "valor" propuesta en el mundo moderno y presentado como teoría de los valores (M. Scheler) ha venido a ontologizar un problema, a sacarlo de su esfera propia: el de la experiencia moral.

Algunas razones para hacer esta afirmación: digo que se ha "ontologizado" un problema, porque los valores no son cosas, ni referencias objetivas que puedan buscarse en un mundo real o ideal y, traerlos una vez encontrados, a la sociedad. Lo digo, en el sentido banal en que se hace esta pregunta: ¿y qué valores podemos hoy ofrecer a los jóvenes?, como si se tratara de bienes externos, adquiribles en un mall.

Hemos "ontologizado", más bien, "cosificado" el problema, porque se pierde de vista la demarcación esencial de la ética: esta es una reflexión sistemática sobre nuestra relación con los otros seres humanos. Así, mientras la ontologización de la ética nos permite hablar de valores personales, valores propios, en una ética fundada en la experiencia moral, que es su único fundamento posible, aquella afirmación es un sin sentido. La experiencia moral trasciende la ontología, en cuanto al otro -el prójimo- que toca exclusivamente a la vida social.

La limitación más marcada es ésta: que la ética no por ser un hecho social -incluso, la esencia de lo social- depende de los dictámenes de las ciencias sociales. Depende sí, y fundamentalmente, de un aspecto metafísico de la sociedad humana.

La sociedad es una realidad metafísica. Esto puede parecer hasta escandaloso a la sensibilidad de nuestra época, antimetafísica, no por vocación,

sino por dejación. Este es pues, el segundo término que me propongo examinar. Se podría decir, en contra, que la sociedad está necesariamente compuesta por individuos asociados, que siguen algo común y que son irreductibles a otra realidad más elemental. Y este argumento, que ha sido metafísico liberal desde los tiempos de Looke, es empírico, horizontalmente exacto.

Sin embargo, habría que agregar que el individuo es la consecuencia- el consocius- más contingente de una serie de historias absolutamente necesarias para que él mismo llegara, finalmente, a ser. Vertical, metafísicamente, cada individuo es la emergencia de un pasado, de la historia, que se manifiesta en él y se continúa en él. Así, una sociedad, que no es una sociedad anónima, que es real, es el entretejido de lo vertical y de lo horizontal que se mueve en el tiempo.

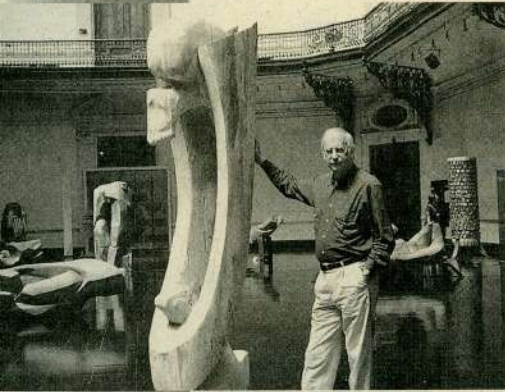
Ultimo punto. La temporalidad propia de una sociedad así constituida es lo que llamamos temporalidad reflexiva, en cuanto a sentirse a sí, de volver sobre sí. Tal temporalidad está fundada en la memoria que, constituye su identidad. Por eso, un proyecto de desarrollo, de progreso, sin reflexión, puede llevar fácilmente a la disolución del vínculo social metafísico, que es el que da sentido al vínculo puramente empírico.

Así cuando digo "reflexión" quiero referirme a la memoria social, a la capacidad de reconocerse a sí mismo en el tiempo. Y esta tarea, socialmente entendida, es obra de la educación.



## Que se recoja el arte del nuevo siglo

**Milan Ivelic: Director del Museo Nacional de Bellas Artes**



Mi anhelo para el 2010, es la construcción de un nuevo museo. En cien años han pasado tantas cosas en el arte, que se hace imprescindible para Santiago un museo, que pueda acoger el arte de los últimos cincuenta años y sea el que recoja el arte del nuevo siglo.

Sueño en que ese nuevo museo también tenga nuevos criterios: que ampare a toda la sociedad, y para eso hay que prepararla para que se sienta invitada a este recinto. Me refiero a un nuevo espacio artístico, porque la palabra museo tiene connotación de antiguo o de viejo. Me gustaría que este gran espacio mágico, invitara a la imaginación, a la fantasía, al desarrollo de la reflexión crítica, que tanta falta hace en un país que no tiene ejercer esa capacidad ante el mundo y sobre su existencia.

No sé si este sueño se pueda cumplir o no, pues hay varios factores que inciden, como la voluntad política, el financiamiento, la relación de los espacios públicos y hacer que la gente se sienta grata en estos lugares. Santiago tiene pocos espacios de cultura. Y eso conforma un círculo vicioso; no se construyen dichos ámbitos porque dicen que a la gente no le interesa la cultura; y si es así es porque no hay lugares.

Cultura viene de la palabra agricultura; se refiere al cultivo del ser para romper una inercia existencial, que hace que la vida sea una búsqueda permanente de cosas y no de seres. Me parece que el elemento que permea la vida del hombre es la cultura, el enriquecimiento del ser, de todas nuestras potencialidades: afectivas, sensibles, intelectuales e irracionales o enigmáticas y que están con nosotros. La búsqueda del ser es la búsqueda del otro, de la solidaridad, de superar el egoísmo, las violencias, las agresiones.

En nuestro país, el cultivo del ser es deficitario. Hay que estimular un proceso educativo que comienza en la familia y se continúa en el colegio. En este momento, el cultivo está contrapesado con lo productivo.

Es mucho más importante el haber que el ser.

La cultura es comportamiento: la visualización del entorno, el cuidado de los árboles, lo que comes y lo que bebes y dejas de beber. Cómo actúas en una cancha de fútbol desde el puesto de jugador o de espectador. Cómo logras la amable convivencia entre los seres humanos, cómo haces un trabajo rigurosamente profesional, y eso forma parte de la ética y de la responsabilidad, que también es de la cultura.

Cómo hacemos que las ciudades de Chile y no sólo la capital, aniden espacios que acojan las diversas expresiones de la cultura para evitar el excesivo centralismo gravitante de Santiago. Si este anhelo de cultivo nacional se quiere cumplir deben existir centros de cultivo al ser, al igual como hay centros de cultivo del agro o el ganado. Sueño que estos centros regionales estén formados por elementos estatales y privados, que los administre el municipio, ya que por ley pueden tener muchas atribuciones. Entonces, estos centros regionales serían los aglutinadores de las diversas expresiones culturales locales.

Me parece muy interesante lo que impulsa Claudio Di Girólamo con los cabildos culturales, porque estableció un diagnóstico con las inquietudes de la comunidad. Eso nos permite tener un mapa de las necesidades y canalizar a través de una planificación nacional, a partir de las especificidades de nuestro país. El crear estos cabildos culturales ha sido una de las grandes iniciativas que pueden ir consolidándose de aquí al 2010.

Mi sueño para esta década que comienza no va por ver a Chile más poderoso, sino más humano, con más generosidad, vocación de servicio y honestidad, que son valores fundamentales y culturales.



## Aprovechar lo que sirve y desechar lo que está demás

**Fernando Castillo Velasco: Arquitecto y alcalde de La Reina**

Es difícil pensar cómo va a ser nuestra ciudad en los próximos diez años. Se requiere como mínimo medio siglo para medir cambios más radicales en la forma en que vive la población. El problema estriba en las viejas estructuras de Santiago, que se han densificado, sin alterar las infraestructuras que lo albergan.

En la comuna de Las Condes había veinte familias por manzana y hoy llegan a más de cuatro mil. En cada sitio donde hubo una vivienda se construyeron cuatrocientos o más departamentos. Esto provocó un desastre general, un caos en la calidad de vida. Lamentablemente creo que por un buen tiempo las ciudades van a seguir creciendo sin control de nadie. Pero vislumbro para el futuro una mayor conciencia y voluntad de actuar sobre lo que existe.

Para los años que vienen las urbes deben ser distintas, habitables para todos, con áreas verdes, parques, centros comerciales y servicios públicos descentralizados. Los vecinos tienen derecho a creer que la vida puede ser mejor. Pensemos que en un corto tiempo más, ellos no necesitarán recorrer grandes extensiones en microbús para llegar a sus trabajos.

En lo más inmediato, la capital debe ser reestructurada. Hay que aprovechar lo que sirve y de-

sechar lo que está de más; crear un nuevo espacio urbano. La ciudad del mañana debe combinar los edificios altos con los más bajos. Respetar las edificaciones que forman parte del patrimonio cultural, si se desea insertar aquellas más modernas, pero de manera coherente. Contemplar la recreación y el esparcimiento para todos. Tiene que estar orientada a un mejor bienestar de la población y ofrecer alternativas para el tiempo libre, con calles anchas, completamente remodeladas, adecuadas a la nueva densidad.

Gran parte del territorio nacional está desocupado, pero se insiste en construir en Santiago. Con esta decisión se le está quitando terreno a las zonas rurales; en poco tiempo el suelo va a colapsar. Las personas podrían conquistar una gran alegría de vivir si lo hacen en otra parte que no sea en la Región Metropolitana; sólo es cuestión de realizar una promoción cultural y gastar los recursos en regiones. Las comunas del futuro pueden ser habitables si contemplan una fluida circulación vehicular y una eficiente relación de los espacios construidos y los no construidos. Hasta ahora esta variable arquitectónica no está considerada.



## Mujeres influyendo en las políticas públicas

**Josefina Bilbao, Ministra del Sernam**

Como término de gestión, desarrollamos durante 1999 la segunda parte del Plan de Igualdad de Oportunidades que abarcará desde el 2000 al 2010. Esa será nuestra carta de navegación para desarrollar el plan de

trabajo en el Sernam. Para realizar este plan tuvimos reuniones de Arica a Punta Arenas con mujeres de todo tipo: académicas, pobladoras, representantes de ONG, de Iglesias, de la administración pública y mujeres artistas, entre otros rubros. Nuestro sueño es que para el bicentenario podamos concretar un país con igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres. Para ello debemos trabajar en diversas áreas que ellas nos plantearon.

Existe una gran coincidencia entre las peticiones



recogidas. Para el 2010 esperamos vivir con más igualdad en el mundo del trabajo, donde ya no existan brechas salariales; con más jardines infantiles y salas cunas para dejar a los niños mientras ellas trabajan. Que efectivamente más mujeres se puedan incorporar a puestos de toma de decisión para poder influir en las políticas públicas en las que el pensamiento, la opinión de la mujer estén presentes. Que exista mayor capacitación para las mujeres, que se le dé más crédito para instalar su propia microempresa. Tenemos la información del Banco del Estado, de Indap y de Corfo que las mujeres son mucho mejores pagadoras de los créditos que piden que los hombres.



Respecto a la vida familiar, el 2010 queremos vivirlo con mayor valorización de la familia y compartiendo las responsabilidades familiares entre hombres y mujeres. Creemos que hay una valorización del espacio propio, de la vida cotidiana, con más espacios de recreación y para compartir con la familia. Los espacios públicos diseñados por una mujer serían más pensados para la familia y las necesidades de sus distintos integrantes, en la que la recreación, la protección para los niños sea importante.

Pretendemos que se hagan realidad los proyectos de ley que ya están en el Parlamento y otros que hay que ingresarlos. Por ejemplo, una puesta al día en la ley de pensiones alimenticias, legislar sobre el acoso sexual en el trabajo, modernizar el contrato matrimonial para hacer más factible la participación en las ganancias y una revisión con detenimiento de las Isapres y AFPs, castigan a las mujeres respecto a la maternidad y por el tema de la Tercera Edad. Como vivimos más, tenemos que pagar más imposiciones – con la diferencia que son más escasas y discontinuas.

Uno de los obstáculos más grandes para conse-

guir la igualdad de oportunidades es lograr que el tema de la mujer sea de discusión pública. No siempre es bien entendido, muchos lo perciben de manera amenazante. Queremos que hombres y mujeres compartan las responsabilidades y también los beneficios del desarrollo. También las propias mujeres se asustan frente a los cambios. Piensan más en sus familias y no en ellas. Creo que hay que dar un paso importante para pensar en sí mismas. Porque si ellas están bien, van a estar bien las personas que la rodean

El tercer obstáculo es la baja representatividad en los puestos de toma de decisiones y eso hace que los temas de la mujer muchas veces pierdan visibilidad y no se tomen suficientemente en cuenta. Las propuestas de la mujer tienen que ver más con lo cotidiano que con lo global. Eso no va a ser efectivo mientras no existan más mujeres tomando decisiones. Para muestra un botón: nos costó mucho introducir el tema de la violencia doméstica en la discusión pública, a pesar de que tenemos la comprobación que una de cada cuatro mujeres es golpeada en su casa. Se piensa siempre que la mujer está al servicio de y que no tiene intereses personales. Eso es muy contraproducente no sólo para ella, sino también para su grupo familiar porque mientras ella no se quiera a sí misma ni se valore, no va a estar en las condiciones necesarias para servir a los demás

En algunos temas como la representatividad nos gustaría que existiera una discriminación positiva. No hay más que verlo. Ahora sólo soy yo la única ministra del Presidente Frei. Hay muy pocas parlamentarias, me parece que son doce de un total de casi ciento ochenta senadores y diputados. Hoy hay más juezas, pero no ninguna ha llegado a la Corte Suprema. Hay más ejecutivas, pero hay pocas en la Confederación de la Producción y el Comercio, por ejemplo. Hay mujeres sindicalistas, pero no en la directiva de la CUT. Hay muchas en los centros de padres y juntas de vecinos, pero a la hora de elegir directivas, se escogen varones. Una cantidad importante de mujeres en los puestos directivos permitiría que ciertas conductas, hábitos y estilos fueran cambiando. Estilos de organización de la vida política, del trabajo, de la familia. Así se construye una sociedad más democrática.



### DIEZ MILLONES DE TEXTOS GRATUITOS

Casi diez millones de textos de estudio se distribuyeron gratuitamente a todos los estudiantes de primero a cuarto de la enseñanza básica subvencionada del país. En este año, dos millones 400 mil 789 alumnos contarán con textos gratuitos en las áreas más importantes para su aprendizaje.

### PREVIENEN ADICCION JUVENIL

Cincuenta comunas del país se beneficiarán con el "Plan de prevención en el consumo de drogas, alcohol y tabaco". La iniciativa de la Comisión Pro Derechos Juveniles (Codeju) y del Ministerio de Educación, trata de identificar y prevenir conductas adictivas en los jóvenes. A través de una hora de orientación para los niños de 5º básico a 4º medio, se pretende entregar una visión más abierta sobre el tema, acoger la problemática de los jóvenes y aceptar a quienes la sufren para lograr una verdadera resolución de la adicción.

### CINE PARA PROFESORES

Buenas noticias para la alianza entre el cine y los profesores. El convenio entre el Ministerio de Educación y Conate se renueva hasta diciembre de este año. En todo el país y con la misma credencial del año pasado, los profesores pueden ingresar en forma liberada a las salas de cine Conate durante la segunda semana de cada mes.

### PLANES CURRICULARES EN CURSOS DE VERANO

Cincuenta y cinco mil profesores se capacitaron durante el verano para renovar los planes curriculares. A lo largo de Chile, el perfeccionamiento comenzó con una jornada inicial en el que participaron todos los docentes, para conocer los nuevos planes de estudio de 6º básico y 2º medio. Sus innovaciones están enfocadas a lograr más flexibilidad, integración y formación valórica en los alumnos. Este año la capacitación fue impartida por una cincuentena de instituciones de educación superior y estuvo respaldada por la Directiva del Colegio de Profesores y la Asociación Chilena de Municipalidades.

### PREMIAN A EMPRESAS POR APOORTE A EDUCACION

Cinco empresas que aportan a la educación fueron premiadas por el ministro de Educación José Pablo Arellano. Codelco Chile, Imprenta Antártica, Sodexho, Fundo Las Garzas y Cecinas Llanquihue recibieron un reconocimiento por su labor complementaria en las escuelas en el proyecto de formación DUAL.

El plan chileno alemán que busca integrar a la empresa en la educación de los futuros profesionales y técnicos, fue evaluado positivamente desde ambos mundos, ya que la empresa tuvo la oportunidad de mejorar su producción con nuevas visiones y los alumnos pudieron aprender haciendo. Un dato decidor del éxito de este proyecto de seis años de antigüedad, es que la mayoría de los jóvenes encontraron trabajo en la misma empresa que los capacitó.

## “Unicef: Escuelas y profesores por una infancia sin trabajo”

**Mario Ferrari**  
**Director de Unicef**  
**para Argentina, Uruguay y Chile.**



**E**l trabajo de los niños y adolescentes en Chile es un fenómeno complejo y muy diverso, ligado a factores como territorio, tipo de familia, ausencia o no de escuelas en las respectivas comunas, edad, relaciones laborales y formas de producción, entre otros. Según la encuesta Casen de 1996, en Chile trabajan 125.000 personas entre 6 y 17 años. Sin embargo, las cifras de esta encuesta arrojan sólo una aproximación al fenómeno, ya que esta medición no registra trabajos informales o casos como el trabajo doméstico infantil femenino.

Cuando la Unicef plantea la erradicación del trabajo infantil, nos referimos a terminar con cualquier forma de trabajo que afecte sustantivamente la asistencia de los niños y niñas a la escuela y al rendimiento que en ella deben tener.

Muchos justifican el trabajo en los niños, como instrumento que colabora para que la familia mejore su condición de pobreza, como una simple consecuencia de la pobreza. Unicef afirma que el trabajo infantil es causa de la pobreza: los niños que trabajan y abandonan la escuela seguirán siendo pobres siempre. El menor que trabaja tempranamente y colabora en mejorar un poco las condiciones de vida de su familia, será un adulto poco calificado, y su trabajo, mal remunerado.

Por eso creemos que aquí la pregunta no es si debemos o no fiscalizar a los niños trabajadores para que cum-

plan las horas indicadas, en lugares apropiados y con sueldos dignos. La pregunta que debemos hacernos es si el trabajo que realizan les impide estudiar, les hace llegar cansados a sus clases, no les permite tiempo para cumplir con sus tareas o jugar. Si la respuesta es positiva a una de estas interrogantes, cualquiera sea el trabajo que realicen, debe ser erradicado.

Si la escuela es central en la vida de los niños, lo es más aún en la vida de los niños trabajadores. Ella ha de estar vigilante frente a los menores que trabajan; sus profesores, compañeros y comunidad deben interactuar con ellos para descubrir sus necesidades, saber de sus ocupaciones y reaccionar a tiempo para recuperarlos.

Las escuelas y liceos del país deben transformarse en un imán para los niños; su reto es ser más atractivos que la calle y el trabajo. Sobre la base de la encuesta Casen -1996- un 18 por mil niños en enseñanza básica abandonaba el colegio. La cantidad aumentaba de 65 por mil entre los estudiantes de educación media. Importante era también la tasa de repitencia.

La escuela es para todos los niños, no sólo para “los niños buenos”, aquellos que se portan bien, que no hacen el diálogo, y que son los menos. También debe ser para los que no aprenden rápido, los que desertan, niños diversos, con intereses y orígenes distintos. La gran riqueza de una escuela es atraer a los niños. Su fracaso: el abandono y la repitencia.



## “Mayor crecimiento económico evitaría trabajo infantil”

**José Antonio Guzmán M.**

**Director Instituto Libertad y Desarrollo y  
Presidente del Consejo Directivo de Inacap**

A raíz del proyecto de ley que propone aprobar el Convenio sobre “la prohibición de las peores formas de trabajo infantil”, ha resurgido el debate sobre este tema, generando un conjunto de reacciones que resulta muy pertinente abordar desde el ángulo de la educación. Tal vez, lo primero es situar el problema en su exacta dimensión.

Aun cuando el trabajo infantil continúa siendo un serio problema mundial, puesto que más de 120 millones de niños, entre 5 y 14 años trabajan a jornada completa representando en ciertos países, hasta el 40% del total de los niños de esa edad, en Chile, según la encuesta Casen '96, sólo 47 mil niños entre 6 y 14 años (1,9% del total) declararon haber trabajado en los tres meses anteriores, de los cuales, 16 mil lo hacían regularmente y 31 mil en forma ocasional, mayoritariamente en el mundo rural. Una cifra bastante menor que el resto de América Latina - y qué decir respecto de Asia y África- pero no por ello menos digna de atención y solución, sabiendo que subyace un trabajo infantil no plenamente visible.

Cuando hablamos de trabajo infantil nos referimos al que desempeñan aquellos que aún no cumplen la edad mínima para trabajar fijada por cada país. En el caso de Chile, existe prohibición de laborar a los menores de 15 años, salvo aquellos entre 14 y 15 que acrediten haber aprobado octavo básico y que sólo realicen trabajos ligeros que no perjudiquen su de-

sarrollo ni la continuidad de su educación. A su vez, entre 15 y 18 años deben contar con la autorización del apoderado y no pueden ser admitidos en faenas subterráneas o que puedan ser peligrosas para su salud, seguridad o moralidad.

Es decir, en Chile ya tiene rango legal la mayoría de las restricciones relacionadas con las llamadas “peores formas de trabajo infantil”. Por tanto, el propósito debe ser forzar o estimular el cumplimiento de la ley. El trabajo voluntario realizado por jóvenes en actividades ligeras, durante el periodo de vacaciones, no puede ser considerado trabajo infantil.

Diversas razones se aducen para explicar el problema, siendo la más frecuente y certera la extrema pobreza de las familias, que las incita a recurrir al trabajo de sus hijos menores, aunque no deben descuidarse las razones culturales.

Más allá del abuso que está detrás de esta práctica, el problema de fondo es que esos niños se ven forzados a abandonar la educación, perpetuando de esta forma su propia pobreza y la de sus familias y restando productividad al sistema económico.

De esta realidad se desprende que el mejor proyecto para superar el problema es fortalecer el crecimiento económico con su impacto de empleo y educación, eliminando así su principal causa de la pobreza y el trabajo infantil.



*Clínicas Pedagógicas:*

## “OPORTUNIDAD DE AMPLIACION DE LA CAPACIDAD REFLEXIVA DE LOS DOCENTES”

*Valeria Gálvez P. y Humberto Maturana R.*

*(Primera Parte)*



EL APRENDIZAJE NO ES EN SI MISMO UN ACTO DIRIGIDO, O QUE SE PUEDE  
DIRIGIR; SUCEDE, NOS SUCEDE, LES OCURRE A NUESTROS HIJOS E HIJAS  
AL TRANSFORMARSE ESPONTANEAMENTE EN SU SER Y EN SU HACER EN  
EL ESPACIO PSIQUICO QUE LES TOCA VIVIR.



## CULTURA

Las personas nos transformamos en la convivencia, según el curso que sigue nuestro convivir. Los niños y niñas cambian en su vivir con los adultos con quienes les toca convivir según la forma que ese convivir tenga como un ámbito relacional que surge momento a momento, definido en gran medida por cómo esos adultos viven su mundo y se viven a sí mismos en él. Dicho de otra manera, el ámbito de convivencia que los niños y niñas viven a lo largo de su tránsito a la vida adulta, queda en cada instante definido por cómo sus padres y o maestros miran o no miran, ven o no ven, piensan, desean, explican, oyen o no oyen, buscan o ambicionan en relación con los otros y consigo mismos.

En estas circunstancias, cuando en nuestra cultura occidental hablamos de educación nos referimos a la transformación de nuestros hijos e hijas en su convivencia con nosotros u otros adultos en un ámbito relacional aceptado explícita o implícitamente por la comunidad, como el adecuado para que ellos surjan a su vez como adultos que llegarán en algún momento de su vivir a repetir el mismo ciclo con sus hijos e hijas. Lo más fundamental de esta modificación es que ocurre de manera espontánea, sin esfuerzo, sólo en el simple fluir del vivir. Lo que se aprende en este proceso espontáneo es el espacio psíquico, la configuración de haceres y sentirs, de gustos y desagradados, de lo legítimo y lo ilegítimo, de la comunidad humana a que se pertenece.

El aprendizaje no es en sí mismo un acto diri-

gido, o que se puede dirigir; sucede, nos sucede, les ocurre a nuestros hijos e hijas al transformarse espontáneamente en su ser y en su hacer en el espacio psíquico que les toca vivir, simplemente viviendo en él. Lo único que podemos modular en relación con la educación, si somos conscientes de ello y si lo queremos, es cómo nosotros vivimos con nuestros niños y niñas, la forma del espacio relacional que de hecho configuramos, viviendo con ellos desde nosotros, y que es el espacio relacional donde ellos viven y aprenden a ser siendo. Esto es lo único que podemos modular en el educar; es el espacio psíquico en que convivimos con ellos a través de nuestro ver y no ver, de nuestro oír y no oír, de nuestro escuchar y no escuchar, de nuestro sentir y no sentir, o de nuestro hacer y no hacer.

*La noción de lo ético, por el  
contrario, aparece en el espacio  
psíquico del convivir democrático  
como una orientación de la  
atención a la legitimidad del ser y  
la circunstancia del otro en todo  
momento, desde la ampliación del  
ver que el amor trae.*

El vivir psíquico que adquirimos en nuestra infancia o tránsito a la vida adulta, abarca todas las dimensiones de nuestra existencia, todos los aspectos de nuestro vivir y convivir, y lo hacemos espontáneamente sin darnos cuenta, sin verlo, como lo más natural de nuestro ser cotidiano. Pero a veces lo advertimos, cuando algo nos conmueve y nos empuja a soltar el confort de esa naturalidad, y abre nuestra mirada en un momento de duda o de dolor, en un movimiento que en la empatía nos lleva a salir de ese espacio desde el amor hacia la ampliación del ver que el amor implica.

Es la intención del educar como intención que condiciona el entorno de los niños, lo que nos lleva a darle a ese entorno un carácter u otro según el mundo que deseamos que ellos vivan y generen. Si quisiéramos para nuestros niños y niñas el vivir

de la cultura patriarcal, generaríamos para ellos un entorno centrado en el respeto a las normas, esto es, un entorno moral. Si quisiéramos, al contrario, que nuestros niños y niñas llegasen a una vida adulta que se abre a la colaboración desde el respeto por sí mismo y por el otro, donde puedan aceptar o rechazar una invitación desde sí, crearíamos un entorno que se viva desde el ver al otro en su legitimidad a través de una conducta relacional recursiva que un observador llamaría ética.

Ética y moral existen como modos relacionales o espacios psíquicos distintos. Por esto, al hablar del espacio psíquico de una comunidad evocamos la configuración básica del emocionar que se vive en ella. Así, el espacio psíquico constituye los fundamentos relacionales desde dónde nos movemos en nuestro convivir. La noción de lo moral surge en el espacio psíquico patriarcal como un sistema de normas explícitas e implícitas cuyo cumplimiento asegura el aprendizaje de las formas patriarcales de conductas de convivencia centradas en el control, la autoridad, la dominación y el sometimiento. La noción de lo ético, por el contrario, aparece en el espacio psíquico del convivir democrático como una orientación de la atención a la legitimidad del ser y la circunstancia del otro en todo momento, desde la ampliación del ver que el amor trae.

El espacio psíquico que aprendemos como niños en nuestra cultura occidental queda definido desde su carácter patriarcal centrado en la apropiación, la discriminación, la autoridad y el sometimiento, la desconfianza, el control, la competencia, la lucha y la disposición continua a la negación del otro o la otra. Y esto lo aprendemos viviendo como niños y jóvenes en un convivir con adultos

que viven así, exigiéndonos, negándonos en el castigo o la apropiación de nuestro ser, de nuestro cuerpo y de nuestro sentir, en la manipulación y el sometimiento.

La base o fundamento de este vivir patriarcal está en rechazar la reflexión desde el movernos en la relación con los otros como si tuviésemos acceso a lo real en sí, y como si ese acceso nos permitiese justificar racionalmente todo lo que hacemos en nuestras relaciones interpersonales.

En nuestra cultura patriarcal aprendemos a vivir y convivir, a actuar y no actuar, a ver y no ver, como si el mundo que vemos existiese en sí mismo con independencia de nosotros, porque vemos lo que está ahí, oímos lo que fue de hecho dicho por otro o u otra, y lo que se señala es señalable, porque es él mismo el que se muestra como es en sí. Y al aprender como niños a vivir así, en la certeza de que conocemos las cosas como son, como adultos generamos ese mismo vivir: esto es, un vivir en el

que somos dueños de la verdad, porque tenemos acceso directo a ella, y en las discrepancias no dejamos espacio para que el otro u otra se revele, y sólo nos escuchamos a nosotros mismos.

Pero en el fondo sabemos que ese modo de convivir no está bien por una circunstancia cotidiana básica: cometemos errores, nos equivocamos. El error, la equivocación, ocurre como un acto que se realiza aceptando su validez, pero que después se invalida en relación con otro acto de cuya validez no se duda. Esto es, el error surge en un acto reflexivo en el que se comparan dos actos, de modo que la aceptación de la validez de uno impide la aceptación de la validez del otro. Pero para que

*El error surge en un acto reflexivo  
en el que se comparan dos actos, de  
modo que la aceptación de la  
validez de uno impide la aceptación  
de la validez del otro.*

haya error, para que veamos que hemos cometido un error, es necesario que psíquicamente el error sea posible, que aceptemos que podemos equivocarnos, y que reconocer el error no nos amenaza.

En nuestra cultura patriarcal sabemos del error, pero no admitimos su legitimidad, lo castigamos. Decimos que aprendemos de nuestros errores, pero no los admitimos, y con ello provocamos y vivimos cegueras básicas que afectan nuestro vivir y convivir, y en particular con los niños y niñas en el curso de su transformación en adultos. Pero si de alguna manera se amplía nuestro mirar, comprobamos que son las cegueras de la cultura patriarcal lo que da origen a la dinámica sistémica que produce y conserva el sufrimiento y las enfermedades psíquicas y somáticas que ahora vivimos: sufrimiento por las cegueras relacionales que el vivir en la dinámica de autoridad y sometimiento conlleva, y enfermedades por la ruptura de la coherencia sistémica corporal que el vivir en el esfuerzo del control trae consigo. ¿Cómo salir de esta trampa sistémica?: viviendo en convivencia democrática!

La democracia rompe la dinámica sistémica que constituye a la cultura patriarcal, porque su operar de hecho niega en todas sus dimensiones la configuración relacional sistémica que define a esa cultura. El convivir democrático ocurre en la dinámica relacional del respeto mutuo, que es el único ámbito relacional donde se da la colaboración como un modo espontáneo de convivir, y es desde allí donde se hace posible el reconocimiento del error como una oportunidad para ampliar la

reflexión en el sentir y el hacer. La convivencia democrática es -de hecho- el único ámbito de convivencia que deberíamos llamar de convivencia social, porque al negar el vivir patriarcal en el hacer y el sentir, rompe las cegueras que el vivir patriarcal trae consigo.

Por esto, si queremos que nuestros niños y niñas accedan a un vivir democrático y sean capaces de conservarlo espontáneamente en su convivir adulto, debemos empezar generando algunos dominios de convivencia adulta que eliminen las cegueras que hemos adquirido como miembros de nuestra cultura patriarcal, para que desde ese nuevo

ver podamos cambiar nuestras relaciones con los niños y niñas de modo que éstos crezcan sin ellas. Este es el propósito de las clínicas pedagógicas.

#### CEGUERAS

Uno no ve sus propias cegueras fácilmente, pero sí ver cuando hay cegueras o tenemos cegueras si soltamos nuestras certidumbres, ya sea de manera espontánea

cuando nos pasa algo que amplía nuestra mirada, y en esa ampliación, el otro o la otra adquiere presencia desde la biología del amor; o como un acto intencional de aceptar el acto de reflexión a través de comprender que no se es dueño de la verdad en la ampliación del ver que trae aceptar la legitimidad del otro o de la circunstancia que se vive. Aún así, la mirada que rompe la ceguera no es fácil, menos en el ámbito de la educación, donde los padres, los docentes, o los adultos, en general, vivimos en el sabernos dueños de la verdad ante la obvia ignorancia de los niños. Es por esto que el empujón que nos puede llevar a salir de una ce-

*La mirada que rompe la ceguera  
no es fácil, menos en el ámbito de la  
educación, donde los padres,  
los docentes, o los adultos, en  
general, vivimos en el sabernos  
dueños de la verdad ante la obvia  
ignorancia de los niños.*

guera tiene que darse de soslayo, no diciendo lo que hay que ver, sino creando una situación en la que el que la viva se vea indirectamente como actor de ella, y al mirar, en su sorpresa, suelte su certidumbre, y todos sus recursos emocionales propios de su ser animal no cultural, se hagan presentes en su vivir, y vea. Las clínicas pedagógicas hacen esto.

Las clínicas pedagógicas son relatos de situaciones vividas en el ámbito de cegueras patriarcales, que corrientemente se viven en la educación. Los niños nos hablan y no los oímos; rechazamos el oírlos diciendo algo que nos parece razonable, como que estamos en ese momento en otro tema, que estamos cansados, que eso ya se dijo, o que no moleste con sus preguntas ahora. Y hacemos esto también con los adultos. Y hacemos lo mismo con el ver: no vemos porque lo que se muestra no está; evidentemente hay otra cosa allí, no lo que el niño muestra; o decimos cuando el niño o niña nos dice que no ve lo que le mostramos, ¿cómo es que no ves eso que está ahí de manera evidente?

Las cegueras de los adultos hacen que los niños pierdan la confianza en sí mismos, tengan miedo a no saber, que aprendan su ver en un ámbito no social, o que se vayan de una enajenación en otra en una búsqueda de la felicidad, que no tiene ni puede tener término. Y en nuestra cultura patriarcal los adultos somos en general ciegos: tenemos expectativas, ambiciones, certezas... sobre el presente y el futuro de nuestros niños y niñas.

Somos los adultos los que causamos las cegu-

ras de nuestros niños y niñas en nuestro convivir cotidiano con ellos, en la casa, en el colegio, en la calle, al exigirles algo, al corregirlos, al pedirles que hagan tareas, al darles de comer, al mudarlos cuando pequeños, al querer que se porten "bien"... en fin, al mero vivir con ellos desde nuestra cultura patriarcal llena de expectativas y exigencias.

Es por esto que estas clínicas están dirigidas a todos los adultos, a los profesores, a los padres... y, en fin, a todos aquellos de nosotros que hemos vislumbrado la infelicidad que los niños y niñas viven en esta cultura, o que nos sentimos desencantados con nosotros mismos, porque nada podemos hacer, y aún deseamos hacer algo para evitar

el destino de amargura, dolor y enajenación a que ellos están ahora condenados, y deseamos que puedan salir, escapar de la cultura patriarcal y acceder a un vivir sano, alegre, feliz y libre, porque surge en ellos desde el respeto por sí mismo que genera espontáneamente un vivir en colaboración, libertad y armonía espiritual.

monía espiritual.

La forma general de las cegueras relacionales que conlleva la cultura patriarcal aparece expresada en normas y exigencias morales, que definen y especifican las conductas legítimas dentro de ella. La moral surge en la cultura patriarcal desde el convivir en relaciones de autoridad, dominación y sometimiento. Es por esto que la moral no se funda como la ética en el amor que ve la legitimidad de los otros. Las preocupaciones éticas ocurren en el acto de ver al otro y a sí mismo en su legitimidad en la orientación relacional que lo acoge y respeta su ser. Por esto que todo lo relacionado con educación, en tanto aparece como una preocupa-

*Y en nuestra cultura patriarcal los  
adultos somos en general ciegos:  
tenemos expectativas, ambiciones,  
certezas... sobre el presente y el  
futuro de nuestros niños y niñas.*

ción por el bienestar de la convivencia social (democrática), brota desde el amor como la emoción que funda lo social, y tiene, por lo tanto, su centro en la ética, y no en la moral.

#### CLINICAS PEDAGOGICAS

Nuestro propósito con estas serie de clínicas pedagógicas es revelar algunas de nuestras cegueras, e invitar a trascenderlas a través de reflexionar sobre las situaciones cotidianas del convivir educacional con que las ilustramos, atendiendo a cómo las vivimos o viviríamos nosotros mismos si nos tocase vivirlas. Cada clínica es el relato de una situación que ocurrió en el ámbito docente, y fue vivida como la describimos aquí.

#### CLINICA I " MATON "

El escenario es un colegio en una zona de Santiago marginal, donde hay mucha pobreza, drogadicción y matonería juvenil. En una sala una profesora, joven y de pequeña estatura, dicta clases de Inglés a niños de doce a trece años. Hay uno que es tres o cuatro años mayor que los demás. Este niño es un matón, con pandilla y todo, que amedrenta a los otros niños amenazándoles con pegarles si hacen lo que la profesora les pide que hagan. En una ocasión, "el matón" después de amenazar como de costumbre a sus compañeros agrega: "y a la vieja también le voy a pegar". La profesora al oír esto se vuelve hacia él, diciendo: "A mí no me pega nadie, y si tú me pegas, yo te voy a pegar también". Ella está furiosa, y agrega: "Esto no se resuelve aquí, salgamos al patio". Entre tanto se sa-

ca la chaqueta, se arremanga las mangas como quien se prepara para pelear, y al salir al patio dice a los otros niños que ellos se queden en la sala, y cierra la puerta.

Los niños en la sala miran por las ventanas excitados y asustados. A los gritos se asoman profesores de otras salas, y aparece el director, todos queriendo ver qué pasa e impedir la pelea. La profesora se vuelve hacia el director y hacia los otros profesores y les dice: "Uds. váyanse. Esto no tiene nada que ver con el colegio, es un asunto sólo entre él y yo". Luego mira al alumno y le dice: "Me querías pegar, ipégame! Ahora yo también tengo mucha rabia, y si tú me pegas, yo te pateo y caeremos al suelo pegándonos y nos van a tener que separar".

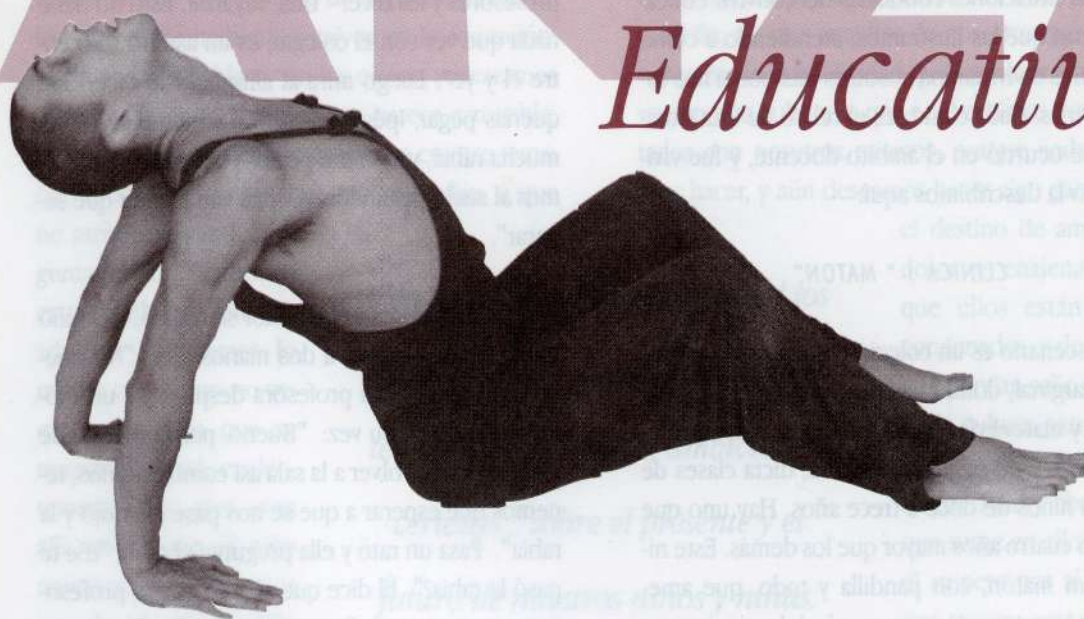
Los profesores y el director se retiran, y el niño tomándose la cabeza a dos manos dice: "No puedo, no puedo". La profesora después de un momento le dice a su vez: "Bueno, pero ninguno de los dos puede volver a la sala así como estamos, tenemos que esperar a que se nos pase el enojo y la rabia". Pasa un rato y ella pregunta al niño: "¿Se te pasó la rabia?" Él dice que sí, a lo que la profesora contesta que a ella también. Se dan la mano y entran a la sala.

Después de este episodio, ese alumno pasó a ser colaborador de la profesora.

*(Continúa en el próximo número)*

# DANZA

## *Educativa*



## *El derrumbe de los clichés*

---

UNA ADECUADA CLASE DE DANZA LOGRA SER UN MEDIO INTERESANTE PARA  
DESARROLLAR LAS POTENCIALIDADES EXPRESIVAS DE NUESTRO CUERPO.

---

LO IMPORTANTE NO ES IMITAR, SINO CREAR.



Jugar a las estatuas, trabajar con varillas, crear con papel de diario, divertirse con globos y bolsas de basuras son algunas de las actividades que se hacen en la danza educativa que se practica en el Colegio Padre Le Paige. Este establecimiento se ubica en Renca, comuna en la que la falta de recursos y la relación con la droga traen desesperanza.

Beatriz Margaño, profesora de Danza, consciente de que en este sector la gente necesita apoyo y más opciones, presentó un proyecto al Fondart para llevar las potencialidades de la danza educativa a la comuna de Renca.

Como actividad extraprogramática o en clases de Educación Física, Beatriz hizo danza con niños de tercero a séptimo básico durante todo el año pasado. Los temas de riesgo social eran tocados implícitamente en sus clases. En la creación de movimientos corporales, se hacía un llamado a la búsqueda de nuevas posibilidades, a encontrar otras salidas.

“Hay una desmotivación grande por lo que ellos están viendo día a día. Hay que incentivarlos. Hicimos extensión, fuimos a ver ballet, *El Mesías*, a Roberto Bravo”, cuenta la profesora de Danza. Para Beatriz, el principal logro de su proyecto es que los niños terminaron muy contentos por lo realizado. Además, ella siente que algunos de ellos disminuyeron las conductas violentas y se logró un sentimiento de unión entre los compañeros.

#### EL DESARROLLO DE LA EXPRESIVIDAD

En el contexto de la reforma, la danza educativa se presenta como una respuesta a la necesidad de aprender a utilizar nuestro cuerpo como una forma de expresión y de comunicación humano, tanto gestual como corporal.

“Cada ser humano en su proceso de desarrollo, desde el nacimiento hacia la vida adulta, un poco reproduce con su cuerpo lo que la humanidad ha hecho. Todos somos seres primitivos en nuestros primeros años y vamos perfeccionando los movimientos, la coordinación, la capacidad de abstraer”, explica Anabella Roldán, ex bailarina profesional y actual coordinadora del Programa de Danza Educativa del Ministerio de Educación.

Para Anabella, la Danza Educativa es una forma de danza para todos; es decir, no se requiere poseer aptitudes especiales para practicarla, sino, por el contrario; es tanto o más útil para aquellos que presentan un bajo de-



sarrollo psicomotor o menores aptitudes kinésicas. Es por esta razón que la danza debe mirarse como un medio para desarrollar la expresión corporal y no como un fin en sí misma. La idea no es que los niños aprendan a imitar estereotipos de bailes adultos, sino más bien que sientan que la danza es un instrumento para liberar las emociones a través del movimiento corporal.

“En el proceso de moverte, de bailar, integras tu organismo. Integras a tu cuerpo, con tu mente, con tus emociones. Si a esto le pones el componente lúdico que es el juego, permites que el niño socialice, que interactúe con los otros, que desarrolle sentimientos de solidaridad, que se comunique, que se exprese, que se conozca a sí mismo y las posibilidades de su cuerpo”, enfatiza Anabella Roldán.

#### EL ERROR DE ENSEÑAR ESTEREOTIPOS

La danza que se practica en los colegios, en la mayoría de los casos, la imparten profesores de aula, que con buenas intenciones transmiten sus conocimientos sobre danza, aunque a menudo carecen de una adecuada capacitación para adaptarla al ámbito educativo.

Lamentablemente, Festivales Nacionales de Danza efectuados entre 1991 y 1996 demostraron que en varios establecimientos educacionales del país se enfocaba de manera equívoca el tema de la danza. Aparecen tres ten-

dencias, la primera, consiste en clases de "ballet" a niños pequeños, sin que el profesor tenga la preparación ni la técnica suficiente como para hacerlo. La segunda, es hacer clases de "folclore", tomando como modelo al Bafona, sin reflexionar que se trata de estilizaciones y/o recreaciones coreográficas para un contexto escénico dado y, sobre todo adulto, lejos de la realidad de los niños. Por último, se observan propuestas copiadas de la televisión, como clases de aeróbica o shows, ambos para adultos y descontextualizados al desarrollo infantil.

El problema de estas prácticas estereotipadas es que en lugar de propiciar un espacio de expresión, pueden resultar conductas traumáticas de frustración y negación de los educandos, al no lograr reproducir los movimientos que indica el profesor.

#### HACIA UNA DANZA EDUCATIVA

El potencial de la danza como vehículo de las emociones y el desarrollo corporal y expresivo de los niños, a juicio de Anabella, no se puede desperdiciar. Por ello ante la situación dada en los colegios sintió que debía hacer algo. Ideó un programa de danza educativa que pretende "lograr una aproximación más cercana a la danza que se practica en los establecimientos educacionales del país... devolverle lo suyo a la danza, liberarla de los clichés".

Para alcanzar esta gran tarea se elaboraron tres frentes de acción. El primero apunta a la capacitación de docentes o instructores que estén impartiendo alguna forma o estilo de danza (moderna, clásica, contemporánea, folclórica, jazz, bailes étnicos y/o sociales, entre otros), preferentemente en el nivel básico de los establecimientos educacionales. En estos cursos se desea que los profesores aprendan a identificar el objetivo de la danza educativa y que la sepan adaptar a los intereses, necesidades y grupo etario de sus alumnos.

En segundo término, el programa ofrece una actividad itinerante, a través del cual compañías profesionales independientes de danza recorren al menos tres regiones del país, mostrando su espectáculo e incorporando al público en talleres, como forma de acercar la danza a las personas.

La tercera iniciativa de Anabella Roldán, estriba en organizar un Encuentro Nacional anual en el que participen tanto los profesionales de la educación como los de la danza. Este evento busca generar una reflexión colectiva acerca de cuáles deben ser los objetivos y consecuentes contenidos de la danza en la escuela.

#### EL CAMINO RECORRIDO

El programa de danza ya lleva dos años en vigencia, iniciado en enero de 1998, ha capacitado a más de doscientos cincuenta profesores de todo el país. Todos ellos han cursado gratuitamente las asignaturas de Entrenamiento, Danza Educativa, Práctica Interactiva, Danza Moderna, Sobre la Técnica Académica, Danza Tradicional Infantil y Música.

El curso comprende dos modalidades. La primera de ellas es la del curso intensivo destinado al profesorado de regiones. Éste se desarrolla durante las vacaciones escolares de invierno o de verano, durante quince días consecutivos. Hasta el momento se ha realizado en Antofagasta, La Serena, Viña del Mar y Concepción. El otro tipo de curso es permanente y atiende a los docentes de la Región Metropolitana, los que deben acudir doce viernes consecutivos, totalizando tres meses de capacitación. En ambos casos, al finalizar el curso, los alumnos deben pagar el costo de certificación equivalente a quince mil pesos.

Con el proyecto itinerante se vivieron varias experiencias. La Compañía de Danza Contemporánea, N.N, trabajó en la Cuarta Región. Mientras tanto, en Temuco, la Compañía Dancerías, hizo un montaje ad hoc sobre una temática mapuche y recorrieron las zonas más rurales donde nunca había llegado la danza.

Pero el futuro del programa es incierto por problemas presupuestarios. La reforma posibilita y llama a innovar en la educación. Anabella lo propone con la danza "La física, el peso, la fuerza de gravedad tú lo puedes demostrar con el cuerpo. El cuerpo pesa y la fuerza de gravedad te atrae al suelo. Les puedes enseñar las figuras geométricas o a sumar. Les puedes enseñar los contenidos que requieren los programas de la básica, bailando, jugando".



# Conversando

con niños y jóvenes

## INTERNET, UN POQUITO MAS CERCA...

**E**s la red de redes. Internet no es una panacea, pero sí una gran posibilidad para potenciar procesos de enseñanza-aprendizaje. Aunque por estos días Internet es "palabra mágica" en muchos discursos, sólo el 3% de los establecimientos educacionales del mundo tienen acceso a ella. Mientras tanto, cuando nos hacemos preguntas sobre la mejor forma de subirnos al "tren" de las nuevas tecnologías, conversamos con un grupo de niñas. Junto a ellas exploramos sus valorizaciones y significados. Con ellas apostamos por ver a estas nuevas tecnologías no sólo como fuentes de información sino también como puentes de comunicación que permita la construcción de nuevos significados. Del séptimo básico de la Escuela Insigne Gabriela de Quinta Normal, nos acompañaron: Elizabeth Castillo, Camila Gómez, Claudia Salinas, Damaris Cornejo, Ninoska Rojas, Leticia Ringler, María Salinas e Ingrid Vargas.

¿HAN USADO INTERNET?

(La gran mayoría contesta que no)

-Yo, para chatear, mi hermano me enseñó.

-Yo también he chateado, pero me enseñó mi primo.

¿Y QUÉ ES CHATEAR?

-Es conversar por computador con otra gente, se pueden hacer amigos.

-Incluso, hay gente que se ha casado...

¿HAY INTERNET EN EL COLEGIO?

-Parece que no...

-No, todavía no estamos conectados.

-A lo mejor hay y a nosotros no nos han dejado usarlo.

¿SUS PAPÁS LES HABLAN DE INTERNET?

(La gran mayoría dice que no).

-Mi papá no, pero mi mamá me contó que en su oficina había.

-Mis papás no me dicen nada de eso. No sé si lo conocen; creen que es lo mismo que el computador.

¿Y ES LO MISMO UN COMPUTADOR QUE INTERNET?

-No, porque Internet es como muchos puentes que te llevan a la información, tanto que se puede navegar en ella.

Y LOS PROFESORES, ¿QUÉ LES COMENTAN DE INTERNET?

-No mucho. El de Computación dijo que era muy interesante.

-“Las clases, serían como juegos”

¿QUÉ SIENTEN USTEDES AL SABER QUE HAY COLEGIOS EN QUE HACE TIEMPO SE TRABAJA CON INTERNET?

-A mí me da lo mismo porque yo tengo en mi casa.

-Me da envidia, porque me gustaría también tener.

-Hasta los colegios del campo ahora tienen; por algo será...

-La lata es que ahora como somos más grandes casi no nos llevan a las salas de computación; sólo llevan a las más chicas.

¿Y QUÉ HACEN CUANDO VAN A LA SALA DE COMPUTACIÓN?

-Cuando nos llevan, siempre nos dicen que hagamos lo mismo: escribir un cuento con diferentes tipos de letras. Trabajamos como quince minutos no más, porque el profe se pone a dar muchas explicaciones...

-Nos explican cómo se prende, los tipos de letra y los colores.

¿POR QUÉ LES GUSTARÍA QUE USARAN INTERNET EN LAS CLASES?

-Porque ahí se encuentra mucha más información y habla gente distinta a la que vemos todos los días.

-Porque conoceríamos el país y podríamos hablar con extranjeros.

-Porque serían más entretenidas las clases; serían como con juegos.

¿SABEN DE ALGO MALO QUE TENGA INTERNET?

-Que los hombres se meten y ven a las mujeres desnudas.

-En Argentina mostraron a niños desnudos.

-Yo he escuchado que sacan fotos y les cambian las caras.

-Uno ve la basura igual como está en las calles...

**Victoria Uranga Harboe**



## En nombre de la Fe

Una invitación al Valladolid del siglo XVI nos reitera el contacto con Miguel Delibes (1920), autor de extensa y laureada obra literaria. La ciudad de origen es en esta ocasión el escenario elegido por el novelista para fijar un tema fundamental: la libertad de conciencia como derecho del hombre.

El epígrafe de *El be-reje* - palabras de Juan Pablo II a los cardenales en 1994- constituye el primer llamado de atención sobre las violaciones de los derechos de las personas, perpetradas por tribunales, tales como los de la Inquisición.

La época de la novela, coronada por los reinados de Carlos V y de Felipe II, es, pues, la del Concilio de Trento, donde se revisa una Iglesia invadida por vicios -venta de indulgencias, papas mediocres, etc. y donde surge el Credo para puntualizar artículos de fe.

El mismo día de la Reforma luterana -el 31 de octubre de 1517- nace Cipriano Salcedo, hijo de don Bernardo Salcedo y doña Catalina Bustamante. La coincidencia de ambos acontecimientos es usada estratégicamente como una

señal narrativa: "el hecho de que el pequeño Cipriano hubiera nacido el mismo día que la Reforma luterana no era precisamente un buen presagio". O "¿sabía vuestra merced que yo nací el mismo día que la Reforma?", "Quiero decir que yo nacía en Valladolid al mismo tiempo que Lutero estaba fijando su tesis en la iglesia del castillo de Wittenberg".



Huérfano desde su nacimiento y privado del amor paterno -sería un "pequeño parricida" para el padre- Cipriano Salcedo se convertirá en un personaje en busca de afecto. "Hombre menudo", paradójicamente re-vestirá sus actos con una fuerza inusitada. Desde el inicio narrativo -in media res- es instalado en una búsqueda espiritual. A bordo del *Hamburg*, embarcación a remo y vela, en octubre de 1557, en misión secreta, cumple el encargo de ingresar a España las últimas ediciones prohibidas. Tras largas tertulias, da con el sentido vital de los otros personajes: "vagamente tomó conciencia de que, de una manera u otra, todos buscaban a Dios en aquella extraña reunión en alta mar".

Inocente o no de su condición -con propiedades en

Pedrosa, dueño de un taller de confección de la Ludería, una casa y un almacén en Valladolid. Salcedo se nos presenta como una figura evolutiva: poco a poco va afianzándose en nuevas convicciones, siempre regidas por un principio de humanidad. El encuentro paulatino con los distintos miembros del foco herético en España se produce con la misma ingenuidad que sus encuentros (pseud) amorosos, de modo que la búsqueda espiritual no obedece a órdenes de raciocinio, sino a una respuesta espontánea del hondo sentir. Es, en definitiva, el personaje carente de toda ostentación, que obra según la propia conciencia le indique. De él se nos dice: "Cipriano Salcedo siempre aspiraba a un perfeccionamiento moral".

La idea de la salvación —atravesada acontecimientos y personajes— es la pieza comodín, aunque vital, en el gran tablero de la lucha religiosa. Tanto erasmistas y luteranos como católicos, se adueñan de su significado. Es Minervina, nodriza de Cipriano, quien primero lo instruye en este sentido: "Hay que hacerlo aunque no nos guste mi tesoro. Sin la oración nadie se salva y Minervina se irá a los infiernos si no te ayuda a salvarte a ti". Más tarde será el Colegio de los Niños Expósitos —donde va interno por voluntad del padre— un lugar de disciplina para obtener el favor de Dios. Ya Bernardo Salcedo ha dicho: "El problema de la salvación ha sido siempre el gran problema del hombre".

Pero es justamente esa dificultad común a todos lo que cede paso a los requerimientos del Santo Oficio. La controversia sobre la salvación es desarticulada por medidas arbitrarias de los inquisidores, quienes aplican las consabidas torturas y penas a los sospechosos de herejía. El garrote, la hoguera, los sambenitos, las degradaciones de los preladados, confiscación de bienes y cárcel, aparecen como condenas posibles. Todos los autos de fe constituyen un festivo espectáculo público, donde el pecado individual es transformado irremediabilmente en asunto social. Y es ahí, frente a la muerte, donde los distintos personajes abandonan las caretas. Pero como toda sociedad organizada, los títulos nobiliarios y la belleza convergen hacia el perdón.

"La fe en el sacrificio de Cristo" —propuesta del luteranismo— gana terreno en las opciones que presenta la novela, en oposición a la ausencia de libertad que establecen los inquisidores. Sin duda, llegaremos a simpatizar con Cipriano Salcedo cuando afirma: "creo que la fe es lo esencial y que el sacrificio de Cristo tiene mayor valor para redimirnos que mis buenas obras por desprendidas que sean".

El camino escarpado del personaje protagonista no está, sin embargo, exento de dulzuras. El afecto de su nodriza Minervina, distinguido por sobre cualquier otra posible manifestación amorosa, es lo que constituye la verdadera salvación del personaje. En cierta medida, es la mujer —Margarita, doña Inés— salvándolo de los infiernos.

El creyente de ese entonces, "obligado a ser devoto" y el mundo concebido como "un valle de lágrimas", imponen una idea religiosa de la vida: la actitud debe ser de entrega y servicio. Bajo estos términos, el analfabetismo se sugiere como "desagradable y honroso". "Siendo analfabeto es fácil demostrar que uno está incontaminado y pertenece a la envidiable casta de los cristianos viejos", dice Cipriano Salcedo en los comienzos de la narración. La maldita figura del saber —consideración de muchos— va de la mano con lo clandestino en el peregrinaje del protagonista. Una cosa conduce a la otra hasta traspasar el umbral de la iniciación.

En síntesis, El hereje nos adentra de golpe en los tiempos de persecución con una agilidad narrativa tal, que la lectura propuesta resulta atractiva y hondamente comprometedor para el lector. El término humanos, la pregunta fundamental de Cipriano Salcedo parece encarnar también la nuestra: "¿Quién lo amó y a quién amó?".

*Miguel Delibes. El hereje. Ediciones Destino, Barcelona, 1998. (Disponible en Feria Chilena del Libro).*

**Marcela Valdivieso F.**



ARTICULO

## TRAVESIA POR EL PARAISO

---



"CAHUELLA" SE ACERCA A LA ORILLA DE GRANDES MONTAÑAS Y PAREDONES ROCOSOS ABSOLUTAMENTE CUBIERTOS DE MUSGOS Y TREPADORAS, DESDE DONDE SE DESPRENDEN CASCADAS DE HELECHOS Y BOSQUES QUE SE PIERDEN EN LAS NUBES DE BRUMAS. EL SOL MATINAL PENETRA EL FOLLAJE CREANDO INTRINCADAS FORMAS Y SILUETAS EN EL DOSEL DE LOS ARBOLES.

**E**n aquella tarde de fines de noviembre el clima sureño se mostraba como siempre bastante inquieto, lo que -como fotógrafo- me hacía presagiar un viaje de luces cambiantes y dinámicas. Mi camarote estaba ubicado justo en la proa del *Cabuella*, el yate que me transportaría hacia el mar interior de Chiloé y las tierras húmedas y lejanas del parque Pumalín, el que a pesar de haber recorrido ampliamente por tierra, aún me quedaba por explorar una gran zona sólo accesible por el mar. Si bien todavía no zarpábamos, me preocupé de ordenar los equipos y la mente. No debía faltar nada, ya que nos alejaríamos por varios días de cualquier poblado.

Klaus, el barbado capitán revisando la carta -ayudado por un compás-, me indica la ruta a seguir: una intrincada y confusa maraña de islas, que para el hombre de tierra resulta difícil de traducir, pues la cordillera de los Andes se sumerge y aflora antojadizamente.

-Desde Hornopirén - me dice, mientras se acomoda su gorra marinera- bajaremos hacia el sur por el golfo Coamu, hasta llegar al fiordo Quintupeu, donde hay un río que va a parar directamente al mar como cascada. Ahí te vas a volver loco fotografiando, porque es mi costumbre introducir la

proa en medio del chorro. Luego nos dirigiremos hacia otro fiordo, espectacular por sus termas en medio de la naturaleza.

Algunos preparativos previos al zarpe le dan cierta agitación al ambiente. Finalmente zarpamos. Ya nada se interpone entre *Cabuella* y la aventura; pareciera que cada tripulante así lo supiera y lo disfrutara en silencio, mirando el imponente paisaje. El único sonido que se oye en la proa es el del agua, siendo cortada en dos por la quilla. La navegación por el golfo Comau es un bálsamo para el espíritu.

A poco "andar" ya estamos en la garganta del fiordo Quintupeu, un estrecho corredor selvático, completamente virgen; me recuerda que estamos ingresando al parque Pumalín. Son los dominios de Douglas Tompkins. El último tramo de carretera austral ha quedado atrás ya varios kilómetros, incrementando con ello la sensación de soledad.

Cabuella se acerca a la orilla de grandes montañas y paredones rocosos absolutamente cubiertos de musgos y trepadoras, desde donde se desprenden cascadas de helechos y bosques que se pierden en las nubes de brumas. El sol matinal penetra el follaje creando intrincadas formas y siluetas en el dosel de los árboles. Además, en esta zona donde las montañas escarpadas atrapan la humedad no es raro ver aparecer y desaparecer arco iris, como verdaderos espejismos de selva, algunas caídas de agua que se precipitan desde las cumbres nevadas. Es tanta la altura, que la mirada recorre varios cientos de metros antes de llegar al mar.

Seguimos nuestro avance hasta el corazón del fiordo, donde hay un río que se descuelga por entre los árboles y las rocas para caer finalmente al mar con gran estruendo. Se trata del río que mencionaba Klaus, y espero con



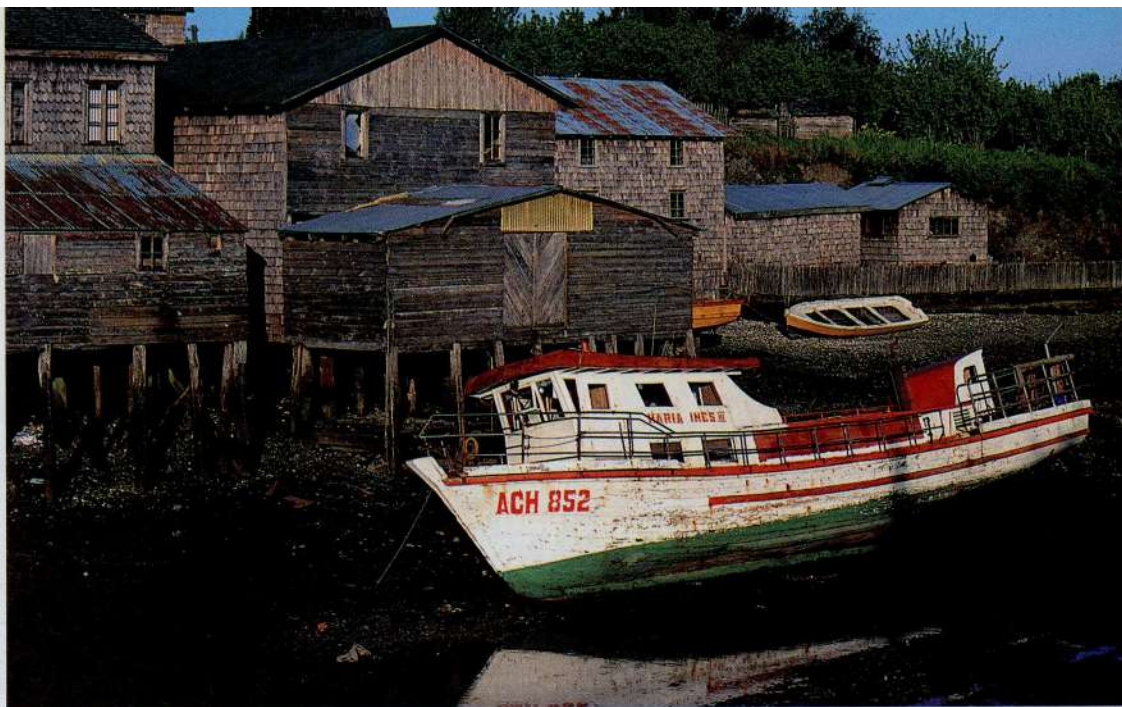


ansiedad que sumerja la proa de Cahuella para hacer mis tomas. Algo espectacular sin duda.

Luego enfilamos hacia otro fiordo, el Cahuelmó, también circunscrito dentro de los límites del Pumalín. Ahí nuestro destino son los pozones de aguas termales, que emanan de entre las rocas en la parte final del fiordo. Sin embargo, a pocos metros del lugar dejamos el yate anclado y abordamos una lancha rápida, apta para navegar en aguas poco profundas.

Una vez sumergidos en los pozones de agua caliente, relajados y aturcidos por la selva y la maravillosa soledad del lugar, converso con Britt, el propietario del yate, quien se remoja en una pileta contigua. *-El Caleuche* tenía dos guías- me comenta con su acento un poco agringado- el *Cabuel* y *Cabuella*, y nos pareció muy bonito llamarles de esa forma, ya que fueron íntegramente contruidos a mano y por artesanos chilotes, a la usanza local.

Zarpamos de Cahuelmó y nos dirigimos, con rumbo noroeste, hacia la isla Lilihapi. El tramo tarda un par de horas, lo que es una buena excusa para charlar y tomarse un café en cubierta. Arribamos a la isla, un peñón rocoso, donde tendidos al sol retozan más de cien lobos. Como el único modo de acercárseles es desde al agua, Klaus ejecuta algunas maniobras para lograr buenas fotos y se aproxima a



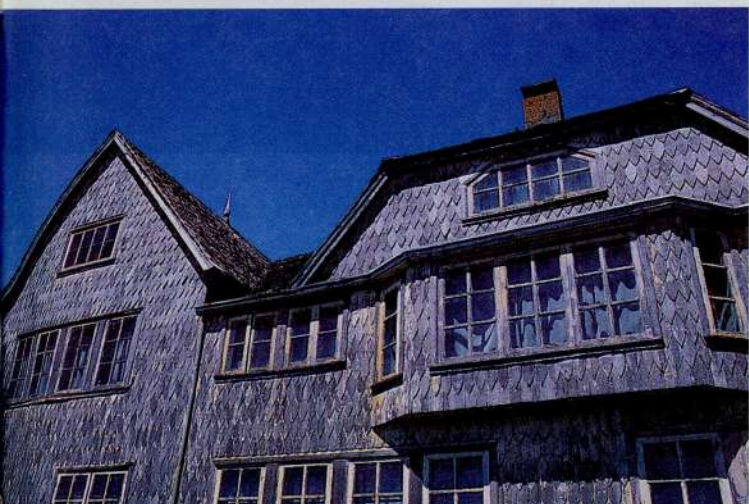
escasos metros de la orilla, lo que causa gran alboroto en los machos protectores.

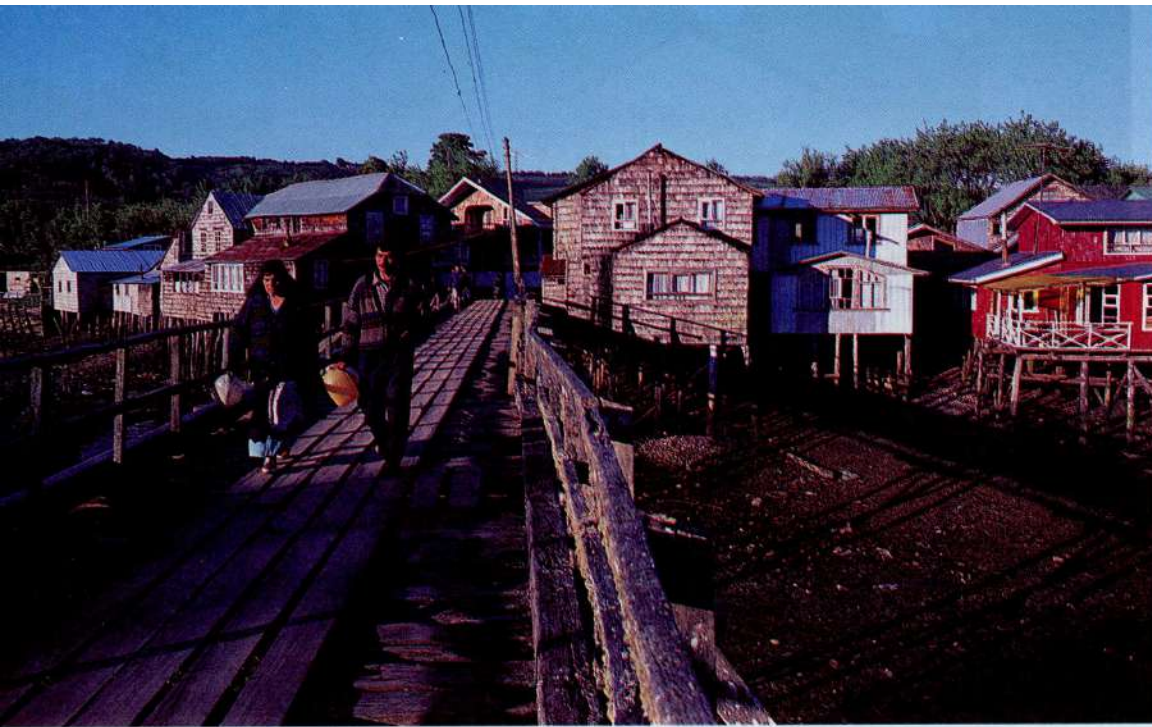
Esa noche anclamos en Puerto Bonito, una caletita muy protegida donde viven unas pocas familias que se dedican a la pesca. La abundancia de alimento es tal, que es posible sacar choritos y ostiones de las rocas de la playa.

Al amanecer del día siguiente cruzamos hacia Chiloé, alejándonos definitivamente de las tierras vírgenes.

Después de seis horas de navegación se escucha en cubierta: "tierra, tierra!" La costa de Chiloé aparece como una raya en el horizonte y la primera señal de vida humana es la añosa cúpula de la iglesia de Achao.

El puerto rebosa actividad y resulta difícil encontrar un lugar donde atracar entre tanta embarcación. Sobre el muelle, la venta de productos va desde nalcas, pasando por chombas chilotas, mariscos, bicicletas, hasta calculadoras. Afortunadamente, la arquitectura local no ha sufrido el embate de la modernidad y es posible apreciar el uso frecuente de la tejuela de alerce. Sin embargo, mi mayor interés lo presenta el monumento religioso más antiguo de Chiloé, la iglesia de Achao, que ya cumplió 270 años, orientando a navegantes y almas perdidas. Cuesta trabajo pensar cómo sería su entorno en aquellos años, si hoy el poblado no es más que un puñado de casas.





llera de los Andes se despliega como un gigantesco mural, y es posible ver desde el volcán Osorno hasta el Corcovado, distante 350 kilómetros al sur, un verdadero espectáculo nevado.

De regreso a bordo, tanta imagen y lugar bonito me han dado ganas de cocinar, por lo que intento preparar mi especialidad:

Nos alejamos de la caleta y nos dirigimos hacia Tenaún, otro pequeño caserío, pero, que a diferencia de Achao, vive principalmente de la extracción del pelillo. En el trayecto dejamos atrás algunas salmoneras que por esta zona han proliferado en los últimos años, dando trabajo para los locales, pero contaminando irremediablemente. El mar interior calmo permite el avance ligero. De pronto, sobre la línea del horizonte aparece el campanario de la iglesia de Tenaún, de un azul colonial, visible a muchos kilómetros.

tallarines a la italiana. No obstante, al rato después todos concuerdan que mejor haga el trabajo de fotografiar. Y ellos terminan aderezando mis malogrados fideos.

**Texto y Fotografías:**

**Ricardo Carrasco S.**

**Web:** <http://rcspfoto.cjb.net>

Siguiendo por entre las islas Chauques, desembarcamos en otro pintoresco pueblito llamado Mechuque, donde el desnivel de la playa es tal que deja varados e inservibles los botes a muchos metros de la playa. Sus palafitos son su característica principal, delegando a su modesta iglesia un rol secundario. La cordi-



## PASANTIA EN COLOMBIA

*Karin Ocayo en el rol protagónico*

**K**arin Ocayo tiene 23 años. Es profesora básica con un postítulo en Psicopedagogía, de la Universidad Central. Ella participó en la pasantía "Pedagogía, lúdica, creativa, colaborativa e interactiva con apoyo de la informática", realizada en Bogotá, Colombia desde el 4 de octubre al 27 de noviembre del año pasado.

Su experiencia como pasante partió desde las necesidades del establecimiento donde se desempeña, el Colegio Particular Subvencionado Kennedy, de Lo Espejo. Karin cuenta que "faltaban metodologías activas para poder formar mejor a los alumnos. Trabajó con niños que sufren trastornos de aprendizaje y carencias socioeconómicas. Necesitábamos métodos nuevos para trabajar con la diversidad de sus realidades". Agrega: "se me ocurrió postular, porque nadie en el colegio lo había hecho. Yo tenía la información, porque venía averiguando hace dos años sobre las pasantías. La impartida en Bogotá me gustó, especialmente por su contenido, ya que estaba muy relacionado con lo que requeríamos en el colegio".

Con el apoyo y las esperanzas de su comunidad educativa, Karin viajó a Bogotá junto a otros 25 colegas de todo el país. Allá los esperaban los encargados de esta pasantía, quienes, además de ayudarlos en la experiencia de innovación en los contenidos, mitigaron la nostalgia de estos profesores por el país de origen.

Quizá una de las experiencias más notorias fue el aprender haciendo. "En la Fundación Artística Rafael Pombo asistíamos a talleres de literatura, de teatro y pintábamos. En esa vivencia creativa expresábamos nuestros temores y anhelos. De esa manera nos pusimos en el lugar de los niños, que cuando son actores del arte, dan a conocer todo lo que ellos son". A juicio de esta profesora, ser protagonista del aprendizaje a través del juego, fue el motor de la innovación, ya que materiales simples, como la ténpera y el pincel, resultan eficaces para una educación integral de los chicos. "Lo que más recalaban en Colombia era partir desde la realidad y lo cotidiano de los chicos, porque sólo

así se dan aprendizajes significativos", dice Karin.

Además de ser protagonistas de actividades artísticas, los pasantes visitaron orfanatos y hogares de menores para conocer mejor la realidad educativa colombiana. Al respecto, Karin dice que "a pesar de las diferencias entre Chile y Colombia, existe un alto grado de aprendizaje en los escolares chilenos. Si uno desconoce otras realidades, tiene como una venda en los ojos". También la exploración de las posibilidades que ofrece la tecnología fue un camino para confeccionar material innovador, como cuentos y videos hechos por computación.

Evaluando su experiencia, Karin expresa que los contenidos de la pasantía no fueron totalmente novedosos, sino que la manera de enfrentarlos es lo que la llenó de energía para aplicar esos conocimientos en su realidad. "La pasantía gatilla nuevas formas de relacionarse con los alumnos y los colegas. Lo difícil de trabajar con la diversidad, a través de metodologías colaborativas, se puede transformar en una fortaleza". Añade que la transferencia de todo lo vivido en los casi dos meses de estada en Bogotá fue motivo de dinamismo para su escuela.

Respecto a la aplicación de esos conocimientos, este año esperan concretar una biblioteca participativa con toda la comunidad. El proyecto le servirá para seguir comunicada con sus compañeros pasantes, que ejercen a lo largo del país.

Como conclusión, Karin señala: "para aprender, uno tiene que ser niño: lúdico, creativo, activo, innovador, sin temor al ridículo. La pasantía reafirmó mi vocación de formar personas integrales".





**CHILE 1990-2000  
UNA DECADA DE  
DESARROLLO CULTURAL**

*Edición especial. Revista Cultura  
Nº 25. Secretaría de Comunica-  
ción y  
Cultura. Ministerio de Secretaría  
General de  
Gobierno. Santiago, 1999, 143  
páginas.*

Recuento y análisis en torno a dos temas: el primero se detiene en la cultura, participación y democracia, donde diversos autores examinan lo ocurrido en las comunicaciones y la libertad de expresión; en las políticas públicas y el movimiento cultural; en la descentralización y participación; en el patrimonio, fuente de identidad; y en la educación y reforma.

En el segundo tema: cultura, modernización y globalización, estudiosos se refieren a la acción de la empresa privada en cultura, a la creación y habilitación de espacios culturales; a la economía de la cultura; a la inserción cultural internacional y a las nuevas tecnologías.

**DOCENCIA  
Hacia un Movimiento  
Pedagógico Nacional**

*Revista del Colegio de  
Profesores de Chile A.G. Año 3,  
Nº 9. Santiago,  
noviembre 1999, 92  
páginas.*

Pero ¿qué pasa cuando los niños no aprenden?... "entonces tendemos a juzgarlos como de poca capacidad, menos inteligentes"...

Son palabras del académico Gastón Sepúlveda E., en un seminario, de julio del 99. Sus reflexiones se publican en este número con el título "Los desafíos de un movimiento de renovación pedagógica".



Otros temas registran las propuestas del Banco Mundial para la educación y alternativas hacia un desarrollo económico y social distinto para nuestros países; una entrevista al educador norteamericano Michel Apple, y las conferencias del educador español José Gimeno Sacristán.

**INTERNET**

*Un nuevo recurso para la educación*

*Red Enlaces. Programa de  
Mejoramiento de la  
Calidad y Equidad de la  
Educación. Ministerio de  
Educación. Santiago, 1999,  
130 páginas.*

Manual de apoyo al aprendizaje de los servicios de Internet. Incentiva a profesores/as del sistema educacional chileno a realizar un uso pedagógico de esta red mundial de comunicación, integrándola al currículo escolar.

En seis capítulos, los docentes pueden ingresar al mundo de Internet. Los dos primeros capítulos dan a conocer las principales posibilidades de integración, los beneficios para la educación y también los inconvenientes y los servicios que proporciona. El tercer capítulo se centra en los usos pedagógicos; el cuarto, en las alternativas de incorporación de la red al currículo escolar. El siguiente se organiza en función de cada sector de aprendizaje, integrando los de enseñanza básica y media cuando esto es posible. El último capítulo entrega guías de aprendizaje.



uentes



**CONCURSO DE HISTORIAS Y CUENTOS DEL MUNDO RURAL**  
Antología

*Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro (Fucoa). Ministerio de Agricultura. Santiago, 1999, 97 páginas.*

...“El día cuando me muera, usted no me haga viajar por dos días y dos noches, atravesado en mi caballo como un chiporro carneado, al cementerio del pueblo chileno, ni al argentino que queda más cerca. ¡No, afuerino! Entiérreme en el bosque de los ñires para escuchar el canto y los gemidos del viento, para sentir el balido de las ovejas y para seguir conversando con mis perros”...

Este párrafo corresponde al cuento “Don Faustino, un ovejero de la Patagonia chilena”, de Edith Ruiz Aguilar, primer premio de esta selección de cuentos.

En este volumen se descubren conmovedores recuerdos, memoria de lo ancestral, la sabiduría que encierra lo simple.

**APRENDIENDO A SER CIUDADANO Y CIUDADANA**  
Manual para niños de educación básica



*Gioconda Martínez G. y Katiza Marinkovic V. Ministerio de Educación. División de Educación General.*

*Programas Formativos Complementarios. Vicaría de Pastoral Social. Santiago junio 1999, 94 páginas.*

Manual de apoyo a la labor de los educadores de enseñanza básica para interesar a los niños en acciones relacionadas con la vida cívica.

Los temas aluden al reconocimiento de la propia identidad y la de otras personas, respetando diferencias de nacionalidad, características físicas y otras; a la protección del cuerpo, a prevenir situaciones de peligro; pertenencia y tolerancia; relaciones y acuerdos conectados con la vida escolar, familiar y comunal, conocer funciones de diversas instituciones públicas y privadas del país, y respetar el derecho a elegir.

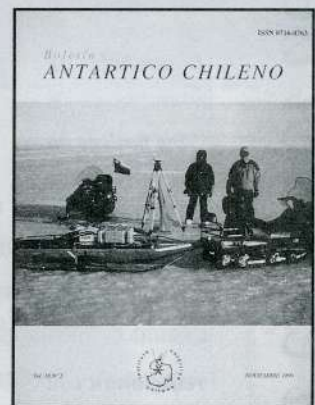
**BOLETIN ANTARTICO CHILENO**

*Instituto Chileno Antártico. Vol. 18, Nº 2. Santiago, noviembre 1999, 53 páginas.*

Revista especializada en materias antárticas del continente. En páginas iniciales continúa la segunda parte del artículo de Jorge Berguño “El despertar de la conciencia antártica”, una investigación acerca de las diversas negociaciones relativas a ese continente, que en esta segunda parte y final se subtitula “Los orígenes del litigio internacional”.

Por su parte, el documento de Carlos Toledo de la Maza recoge recuerdos del histórico viaje del submarino *Simpson* a la Antártica en 1979, luego de fracasar un intento semejante de la nave norteamericana *Senmet SS-408*, la que quedó inmovilizada durante toda su permanencia en el continente.

Se suman añoranzas de las peregrinaciones por el Artico; investigaciones e informaciones.



L.Y.N

*José Alfaro y María Concepción Palominos, padres de Pablo Alfaro Palominos, estudiante del Colegio San Ignacio El Bosque. Obtuvo el mejor puntaje en la PAA en Matemáticas.*

El rol nuestro en la educación de nuestro hijo estuvo siempre marcado por la ayuda del Señor. Ha sido y es nuestra luz permanente. Nos interpretó mucho el proyecto educativo del Colegio San Ignacio El Bosque. Conocer el colegio, fue para Pablo una invitación a descubrir grandes tesoros. Desde kinder le conversamos que su educación era el más importante proyecto familiar y, por lo tanto, íbamos a hacerle harto empeño para que nos fuera bien. Así fue como la familia pasó el kinder, el primero básico...

Nos esmeramos para que comprendiera que cada uno tenía un papel que cumplir en esta empresa y, él tendría el más significativo como piloto de la nave galáctica. Nosotros nos preocuparíamos de los alimentos, del combustible y de que viviera entre mucho cariño. El incentivo permanente con juegos y libros le creó un gusto natural por el estudio y la investigación.

Fue y es una aventura apasionante, que a todos los papás, desde sus circunstancias personales, les conviene vivir a concho”.

*Marianela Pérez, tía que crió a Marcela Pérez, estudiante del Liceo Pedro Poveda que obtuvo puntaje nacional en la PAA en Matemáticas.*

“Darle mucha atención, incentivarla desde chiquitita, entregarle estímulos, cosas didácticas, juegos. Todos los niños nacen con una inteligencia, pero depende de cómo se les estimule. También ha sido fundamental la buena relación que he tenido con ella. Conversar las cosas tal como son.

Lo más importante es el cariño, apoyarla en todo lo que ella quiera. Las decisiones las ha tomado con el apoyo nuestro. La casa está dispuesta. Las puertas estaban abiertas para que ella trajera a sus amigas para estudiar. La confianza es la base de todo”.

*Carmen Fernández, mamá de Andrés Guzmán. Alumno del Instituto Alonso de Ercilla, que sacó Puntaje Nacional en las pruebas de Física y Matemáticas.*

“La familia es fundamental en la educación de los hijos. Todo parte de ahí. Lo más importante es poder cuidar el ambiente, aprender con alegría las primeras cosas, hacer jugando.

Hasta cuarto básico, más o menos, yo le ayudaba en sus tareas, le preguntaba si algo no entendía, le enseñaba a organizar su tiempo, etc. Después, cuando más grande hay que hacerse un poco invisible, estar presente pero que no se note, porque viven en una etapa de lo suyo, de independencia. Es necesario saber poner los límites, aunque siendo invisible. Hay que apoyarlo en sus cosas, conversar. También es importante estar pendiente de cómo está su autoestima, porque si está mal eso repercute en el aprendizaje. El padre, por su lado, le ayudaba en las matemáticas y la física.

Creo que el rol de los padres siempre puede ser mejor. Es bueno documentarse, hay lectura apropiada que ayuda a educar a los hijos”.

# ¿Cuál es el rol de los padres en la educación de los hijos?

Esta nueva sección de la "Revista" recogerá las opiniones e inquietudes de los padres en diversos temas que se relacionan con la formación de sus hijos.

# HABILIDADES COMUNICATIVAS

*y construcción  
de identidad en  
la sociedad de  
la información*

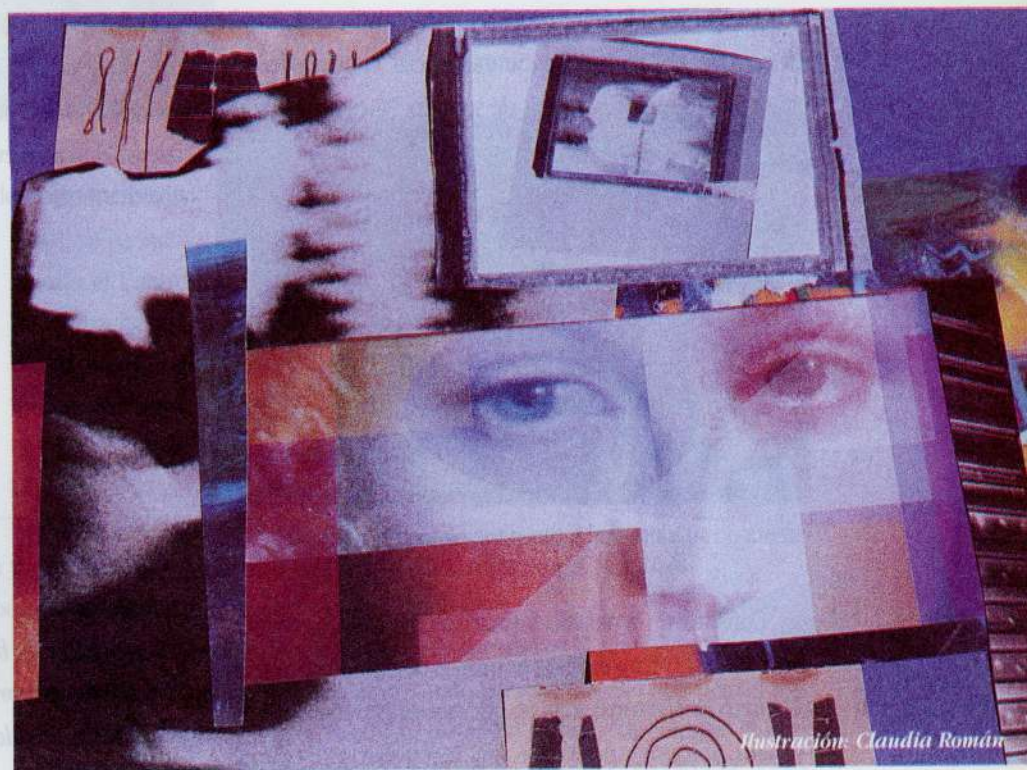


Ilustración: Claudia Román

**H**oy es casi un lugar común hablar de la sociedad de la información, aunque no exista acuerdo con respecto a lo que se está denominando con el concepto. Sí hay un cierto consenso para sostener que se trata de un nuevo tipo de sociedad, de un orden social emergente que, en mayor o menor grado, cubre amplios espacios de la vida social.

También observamos desafíos y nuevos problemas, como es el caso de los “info-ricos” y los “info-pobres”,

nuevas categorías para describir un nuevo tipo de desigualdad. Estos nuevos conceptos implican tanto dificultades para acceder y usar nuevas tecnologías digitales, como también diferencias en las habilidades comunicativas expresivas, necesarias para participar en el nuevo orden simbólico-cultural de la sociedad de la información.

No obstante en lo que sí concuerdan es en la nueva centralidad de la comunicación en los procesos económi-

cos, políticos, técnico-científicos, y, en nuestro caso, en el sistema educativo.

El desafío es amplio, complejo y multidimensional, pero en lo básico debemos relacionar los sistemas de comunicación emergentes (por ejemplo, Internet) con la construcción de identidades individuales y socioculturales que faciliten una expresión comunicativa.

Lo anterior adquiere una mayor relevancia en la medida en que el proceso de cambio social contemporáneo causa incertidumbres y crisis de sentido. Nuestros paradigmas pasados nos impiden comprender una realidad que cambia velozmente en cuanto a los modos de producción y de interacción sociocultural.

#### LA CULTURA DE ESTE MILENIO

En el caso de los niños y adolescentes, su familiarización con las tecnologías digitales es una impostergable oportunidad para desarrollar habilidades comunicativas que den cuenta de su identidad tanto personal como grupal.

Constituye un desafío formar sujetos capaces de producir símbolos para establecer formas de comunicación en el ámbito local o territorial. Lo que puede generar espacios sociales abiertos y permeables, al reconocer la diversidad de referentes culturales, propia de una sociedad múltiple.

Esto significa aprender a usar los lenguajes de los medios de comunicación y las tecnologías digitales, con el fin de crear referentes culturales nuevos, a partir de la realidad cultural de cada sujeto y de los grupos de los que forma parte.

La cultura de este milenio tendrá en una de sus dimensiones las propuestas simbólicas asociadas a la cotidianidad, que elaboradas por las personas proyectarán flujos comunicativos más ricos y horizontales para una mayor diversidad sociocultural.

En el mundo educativo es vital incorporar la perspectiva y las herramientas de la comunicación dialógica, no sólo como soporte para transmitir y recibir información, sino como dispositivo de construcción cultural, que ayude a los educandos a participar simbólicamente desde las distintas matrices culturales.

Producir en forma grupal medios de comunicación tanto del tipo tradicional (TV, radio, prensa, entre otras) o digital (web, correo electrónico), permitirá en el ámbito de colegio o escuela potenciar la expresividad y construir comunicacionalmente nuevas formas culturales, que den cuenta de las nuevas diversidades simbólicas, propias de una democracia plural.

*Diplomado Comunicación y Educación*  
*Universidad Diego Portales*

---

*“De hecho, es casi lo contrario: la historia sólo está comenzando, si por ella entendemos el momento es que, tras milenios de batalla prehistórica con la naturaleza, primero para sobrevivir; luego para conquistarla, nuestra especie ha alcanzado el grado de conocimiento y organización social que nos permitirá vivir en un mundo predominantemente social. Es el comienzo de una nueva existencia y, en efecto, de una nueva era, la de la información, marcada por la autonomía de la cultura frente a las bases materiales de nuestra existencia. Pero no es necesariamente un momento de regocijo, porque solos al fin en nuestro mundo humano, habremos de mirarnos en el espejo de la realidad histórica. Y quizás no nos guste lo que veamos”.*

**Manuel Castells: La era de la información. Economía, sociedad y cultura. Vol.1 La sociedad red. Alianza Editorial, Madrid, 1997, página 514.**

---





# SONIDOS DIGITALES

**E**n esta era digital en que, cada vez más, las nuevas tecnologías se convierten en beneficiosas herramientas para la educación, la música ha sido otra de las áreas favorecidas por los modernos programas computacionales que complementan la labor del profesor.

La utilidad de los softwares de música es muy amplia. Algunos son directamente para aprender a tocar instrumentos. Otros, para entrenar el oído o los ritmos. El Cakewalk, por ejemplo, es un secuenciador que permite hacer arreglos musicales, mientras que el Overture es práctico para la edición de partitura.

La tecnología así como trae novedades, también trae desafíos. Vencer algunos miedos y prepararse adecuadamente para aplicar estos avances en la educación, debe ser un reto para los docentes de este nuevo milenio.

Con el objetivo de ayudar en la ta-

rea de los profesores, se ha inaugurado el Centro de Capacitación de Audiomúsica. Su director, Ricardo Rojas, confía en que con la actual infraestructura de los establecimientos educacionales puedan desarrollarse grandes innovaciones. "Hay más de 4 mil 200 colegios con laboratorio de computación por el proyecto Enlaces, todos son potencialmente una sala de música, pero para eso las personas tienen que estar capacitadas, especialmente el profesor de Música".

Visualizando esta necesidad de poner al día a los profesores en la aplicación de tecnología en la música, el Centro de Capacitación de esta entidad ideó el curso Software para Educación Musical, que busca entregar herramientas para que el profesor sea autosuficiente y capaz de adaptar la asignatura de Educación Musical a los



intereses de sus alumnos.

La adecuada amplificación de sonido para las diversas actividades masivas que realizan los colegios es otra de las necesidades. Actividades como las ceremonias de clausura, los festivales de la canción o las radios internas de los establecimientos muchas veces son interferidos por fallas de sonido. Como una solución a esta situación se ideó el curso Manejo de Sistemas Básicos de amplificación.

Ambos cursos se imparten gratuitamente en Chile-España 393. La iniciativa iniciada en enero de este año, espera seguir repitiéndose durante todo el 2000.

## SOBRE LA MAYEUTICA SOCRATICA

de suma importancia para nuestra formación profesional.

Estimados Señores del Mineduc:

Le saludamos a Ud. e institución respectiva. Nosotros somos un grupo de estudiantes de la carrera de Pedagogía en Educación Física, de la Universidad de Tarapacá-Arica. Nos hemos informado a través de *Revista de Educación*, sobre un tema que nos pareció interesante estudiar "La Mayeutica Socrática de la Educación", de Isnar Ibáñez Araos.

Nos sería de gran utilidad si ustedes nos informaran más acerca del tema y del autor de ese artículo, ya que se nos solicitó hacer un trabajo referente a la materia, que consideramos

Nos gustaría que nos facilitaran material bibliográfico del autor y otros antecedentes, como: ¿Qué otras publicaciones hay referente al tema de la educación?, ¿Cuántas ediciones tiene?, ¿Cómo buscar mayores antecedentes sobre el autor?, etc.

Sin otro particular y agradeciéndoles de antemano, se despide atentamente de Uds.,

**Ruth Saavedra Asistiri**

**Pedagogía en Educación Física**

**Universidad de Tarapacá**

**Arica**

NOTA:

LOS ARTÍCULOS ESPECIALIZADOS Y LAS CARTAS PUBLICADAS NO REFLEJAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE ESTA REVISTA NI DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN.

MINISTRO DE EDUCACIÓN  
*José Pablo Arellano*  
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN  
*Jaime Pérez de Arce Araya*

DIRECTORA EJECUTIVA  
*Maria Teresa Escoffier del Solar*  
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381  
2° piso, Santiago

CONSEJO EDITOR  
PRESIDENTE  
*Iván Núñez Prieto*  
MIEMBROS  
*Beatrice Avalos Davison*  
*Carlos Concha Albornoz*  
*Maria Teresa Escoffier del Solar*  
*Manuel Fábrega Ramírez*  
*Sergio Nilo Ceballos*  
*Graciela Ortega Bustos*  
*Carlos Ortiz Henríquez*

EDITORA  
*Maria Nelda Prado León*  
PERIODISTAS  
*Marta Gabriela Escobar Alarcón*  
*Silvia Salgado Pérez*

JEFA DE REDACCIÓN  
*Liliana Yankovic Nola*  
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN  
*Armando Escoffier del Solar*  
FOTOGRAFÍA  
*Manolo Guevara Henríquez*  
*Claudia Román Román*  
COLABORADORES  
*Paz Escárate*  
*Verónica Vives*

© Ministerio de Educación

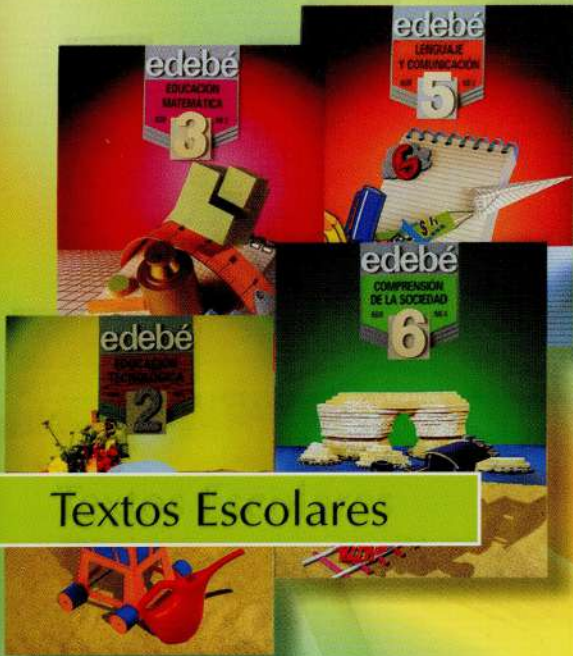
Preprensa digital  
ALGUERO  
Impreso en los talleres de  
LITOGRAFIA VALENTE  
que sólo actúa como impresora.

Correspondencia, Publicidad,  
Suscripciones y Ventas:  
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins  
1381, 2° piso. Tel. 390 4104  
Fono Fax: 698 9039  
E-mail:  
mescoff @ mineduc.cl  
En regiones dirigirse a nuestros  
representantes en los  
Departamentos Provinciales  
de Educación o  
Secretarías Ministeriales

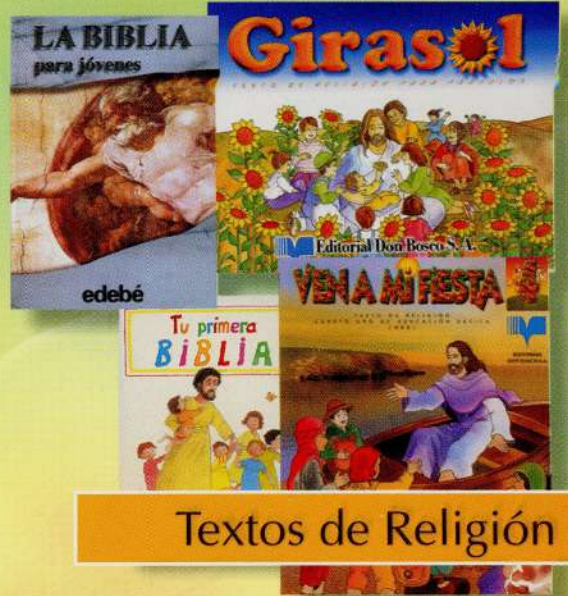
Edición N° 272  
Marzo 2000

Eulogia Sanchez 064  
 Providencia - Santiago  
 www.editorialdonbosco.cv.cl  
 e-mail:comercial@editorialdonbosco.cv.cl  
 Telefono: 6344377 - 6344371  
 Fax: 2229437

. A.



Textos Escolares



Textos de Religión



Colección Bachillerato



Textos de apoyo al docente



Literatura infantil y juvenil



Otras publicaciones

# Biblioteca del Docente

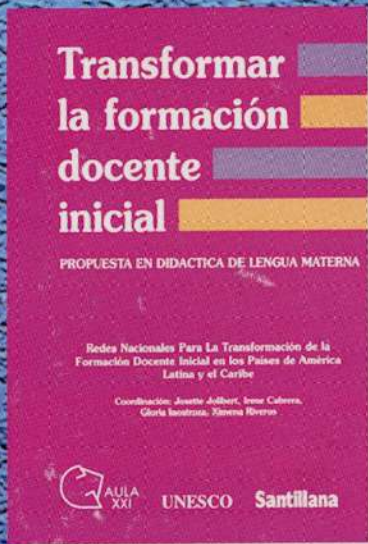
Biblioteca Mineduc



00025166

## Biblioteca del Docente

A solo \$ 20.000\*  
(Paquete de 5 libros)



La formación de profesores  
Perspectiva y experiencias

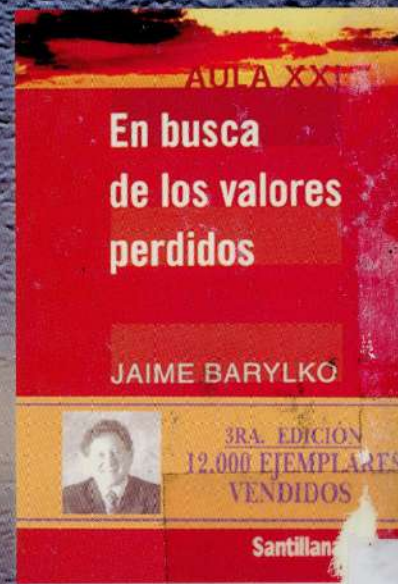
Estrategias de aprendizaje

Los temas Transversales

Los contenidos en la Reforma

## Biblioteca del Docente II

A solo \$ 20.000\*  
(Paquete de 5 libros)



Educación ambiental: una propuesta para la acción en la escuela

Motivación y aprendizaje en el aula

Psicología evolutiva y educación infantil

Más allá de la alfabetización

Solicítelos a nuestro e-mail: [as1@santillana.cl](mailto:as1@santillana.cl)

Teléfono: (02) 236 8560 - 600 731 1003 - Fax: 235 0200

\* Oferta válida hasta el 31 de marzo del 2000. Precios incluyen I.V.A.